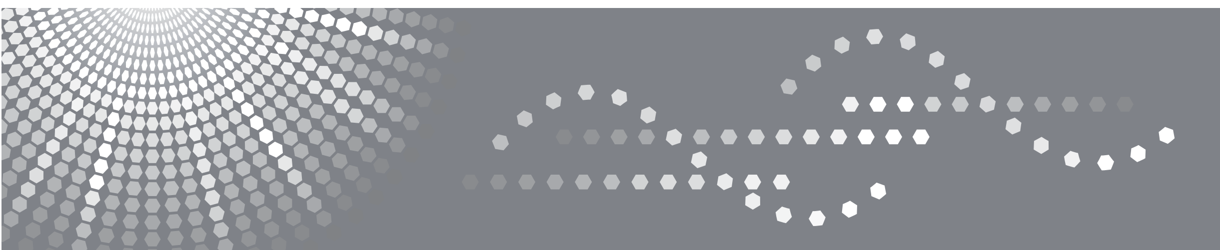
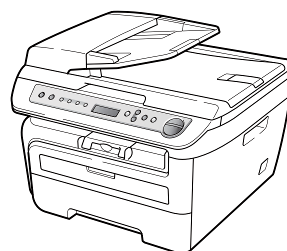


SP 1200S
Guía del usuario



Lea este manual detenidamente antes de utilizar este producto y téngalo a mano para consultarlo cuando sea necesario. Para la seguridad y el uso correcto, asegúrese de leer la Información importante en este manual antes de utilizar el equipo.

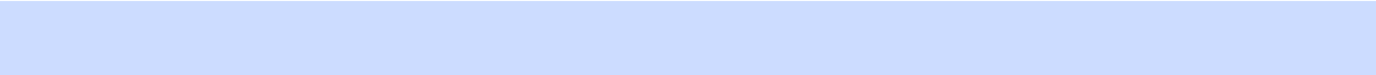
Tabla de contenido

Sección I Especificaciones generales

Sección II Copia

Sección III Software

Sección IV Apéndices



Sección I



Especificaciones generales

1 Información general

Uso de la documentación

¡Gracias por adquirir este equipo! La lectura de la documentación le ayudará a sacar el máximo partido a su equipo.

Símbolos y convenciones utilizados en la documentación

Los siguientes símbolos y convenciones se utilizan en toda la documentación.

Negrita	La tipografía en negrita identifica teclas especiales del panel de control del equipo.
Cursiva	La tipografía en cursiva tiene por objeto destacar puntos importantes o derivarle a un tema afín.
`Courier New`	La tipografía Courier New identifica los mensajes mostrados en la pantalla LCD del equipo.


Las advertencias le indican lo que debe hacer para evitar posibles daños personales.


En las precauciones se indican los procedimientos que debe seguir o eludir para evitar posibles daños en el equipo o en otros objetos.


Los iconos sobre Peligro de descarga eléctrica le alertan sobre una posible descarga eléctrica.


Los iconos Superficie caliente le advierten que no toque las partes del equipo con temperatura elevada.


Los iconos de configuración incorrecta alertan sobre dispositivos y operaciones incompatibles con el equipo.


Los iconos de nota le ofrecen sugerencias útiles.

Acceso a la Guía del usuario del software

Esta Guía del usuario no contiene toda la información sobre el equipo; no se explica, por ejemplo, el uso de las funciones avanzadas de la impresora, el escáner. Cuando considere que está listo para aprender todos los detalles relativos a estas operaciones, lea la **Guía del usuario del software**.

Visualización de documentación

Visualización de documentación

Para ver la documentación, desde el menú Inicio seleccione serie **SP 1200** y Documentación **TYPE 1200** desde el grupo de programas y luego haga clic en Manual de usuario.

Si no ha instalado ya el software, puede encontrar la documentación siguiendo las instrucciones descritas abajo:

1. Encienda el ordenador.
   Introduzca el CD-ROM con la etiqueta Manuales en la unidad de CD-ROM.

2. Si aparece la pantalla de selección de idioma, haga clic en el idioma de su preferencia.

3 Aparecerá el menú principal del CD-ROM.



Si esta ventana no aparece, utilice el Explorador de Windows® para encontrar y ejecutar el programa Start.exe desde el directorio raíz del CD-ROM.

4 Haga clic en **Documentación**.

5 Haga clic en la documentación que desee leer: (3 manuales)
Documentos PDF (3 manuales):
Guía del usuario para operaciones independientes, **Guía del usuario del software** y **Guía de configuración rápida**.

Se recomienda este formato para imprimir los manuales.

Cómo encontrar las instrucciones de escaneado

Hay muchas maneras de poder escanear documentos. Puede encontrar las instrucciones de la siguiente manera:

Guía del usuario del software:

- Escaneado de un documento con el controlador TWAIN en el capítulo 2
- Escaneado de un documento con el controlador WIA en el capítulo 2
- Uso de ControlCenter3 en el capítulo 3

Guías básicas de ScanSoft™ PaperPort™ 11SE con OCR

- Las Guías básicas de ScanSoft™ PaperPort™ 11SE con OCR completas se pueden ver al seleccionar Ayuda en la aplicación ScanSoft™ PaperPort™ 11SE.

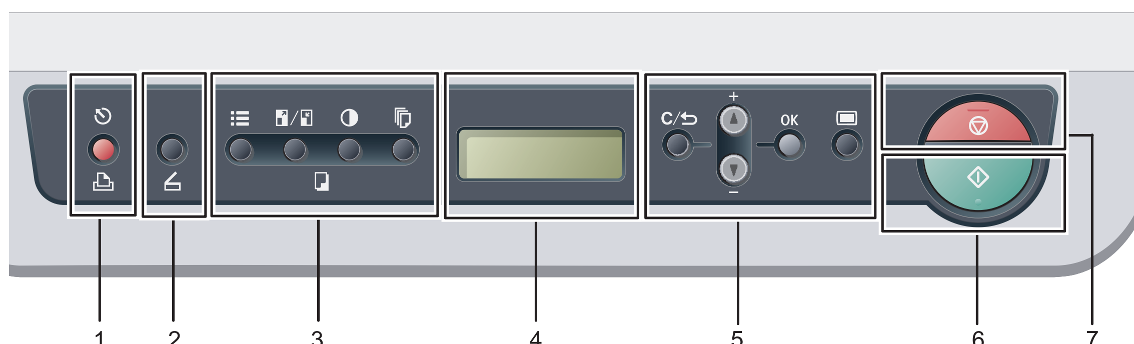
Cómo encontrar las instrucciones de escaneado

Hay muchas maneras de poder escanear documentos. Puede encontrar las instrucciones de la siguiente manera:

Guía del usuario del software:

- Escaneado en el capítulo 9
- Uso de ControlCenter2 en el capítulo 10

Información general del panel de control



1 **Impresora botón**

Cancelar Trabajo

Cancela un trabajo de impresión programado y lo borra de la memoria del equipo.

Para cancelar varios trabajos de impresión, mantenga pulsado este botón hasta que en la pantalla LCD aparezca `Canc trbj (Todo)`.

2 **Escáner botón**

Pone el equipo en modo Escáner. (Si desea obtener información más detallada acerca del escaneado, consulte la *Guía del usuario del software* incluida en el CD-ROM).

3 **Botones Copia:**

Opciones

Puede seleccionar la configuración temporal de copia, de forma rápida y sencilla.

Ampliar/Reducir

Reduce o amplía copias.

Contraste

Permite aumentar o reducir el contraste de las copias.

Número copias

Utilice este botón para hacer varias copias.

4 **LCD**

Muestra mensajes para ayudarle a configurar y utilizar el equipo.

5 **Botones de menú:**

C/ Borrar/Volver

Elimina los datos introducidos o le permite cancelar la configuración actual.

▲ + o ▼ -

Pulse para desplazarse por los menús y las opciones.

OK

Le permite almacenar la configuración en el equipo.

Menú

Le permite acceder al menú para programar la configuración de este equipo.

6 **Inicio**

Permite comenzar a realizar copias o escanear.

7 **Detener/Salir**

Detiene una operación o sale del menú.

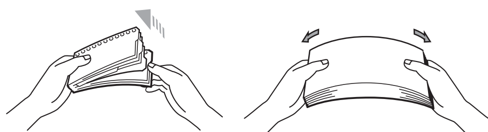
2 Carga del papel y de documentos

Carga de papel y soportes de impresión

El equipo puede alimentar papel desde la bandeja de papel estándar o desde la ranura de alimentación manual.

Cuando coloque papel en la bandeja de papel, tenga en cuenta lo siguiente:

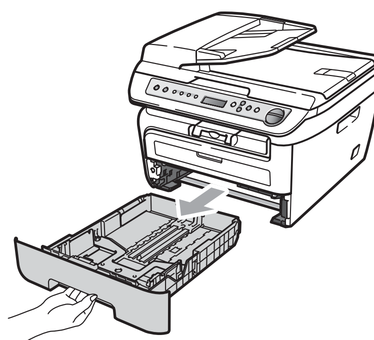
- Si el software de su aplicación es compatible con la selección de tamaño del papel realizada en el menú de impresión, puede seleccionarla mediante el software. Si el software de su aplicación no es compatible, puede establecer el tamaño del papel en el controlador de impresora o mediante los botones del panel de control.
- Antes de utilizar papel que tenga orificios, como hojas de archivador, debe 'airear' la pila de papel para evitar atascos o alimentación de papel incorrecta.



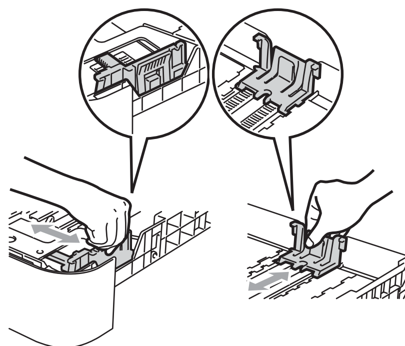
Carga de papel en la bandeja de papel

Impresión en papel normal, papel reciclado o transparencias desde la bandeja de papel

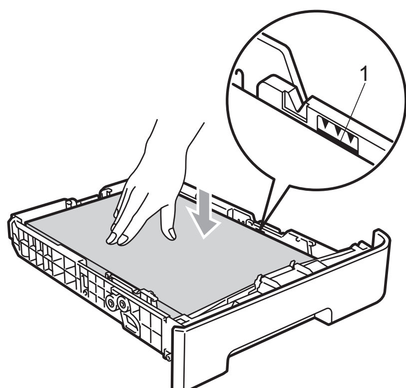
1. Extraiga totalmente la bandeja de papel del equipo.



2. Pulsando la palanca verde de desbloqueo de las guías de papel, deslice las guías de papel para adaptarlas al tamaño del papel. Cerciórese de que las guías queden firmemente encajadas en las ranuras.



3 Coloque papel en la bandeja y asegúrese de que el papel queda por debajo de la marca máxima de carga (1). El lado donde se va a imprimir debe quedar boca abajo.



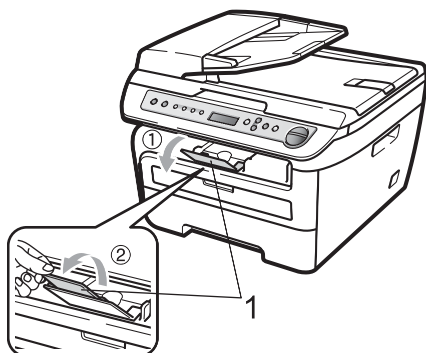


AVISO

Para evitar daños en el equipo a causa de una alimentación de papel incorrecta, asegúrese de que las guías de papel tocan los bordes del papel.

4 Introduzca con firmeza la bandeja de papel en el equipo. Asegúrese de que queda completamente insertada en el equipo.

5 Despliegue la lengüeta de soporte (1) para evitar que el papel se deslice fuera de la bandeja de salida.



Carga de papel en la ranura de alimentación manual

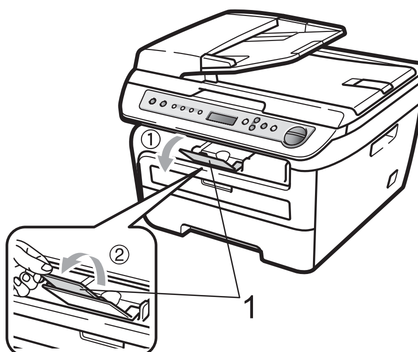
En esta ranura puede cargar sobres y soportes de impresión especiales, de uno en uno. Utilice la ranura de alimentación manual para imprimir o copiar en etiquetas, sobres o papel más grueso.

Impresión en papel normal, papel reciclado o transparencias desde la ranura de alimentación manual

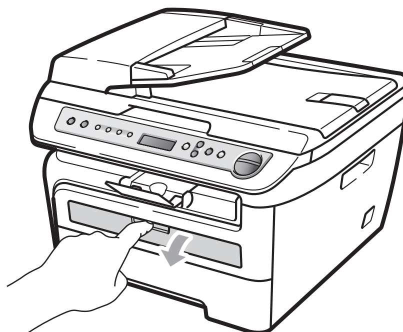
Nota

El equipo activa automáticamente el modo de alimentación manual cuando se coloca papel en la ranura de alimentación manual.

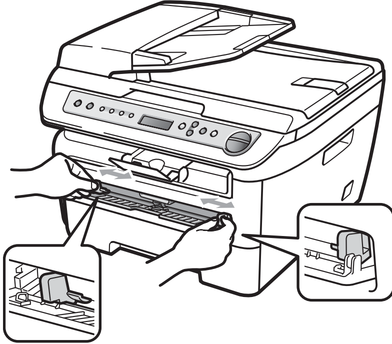
1 Despliegue la lengüeta de soporte (1) para evitar que el papel se deslice fuera de la bandeja de salida o quite cada hoja en cuanto salga del equipo.



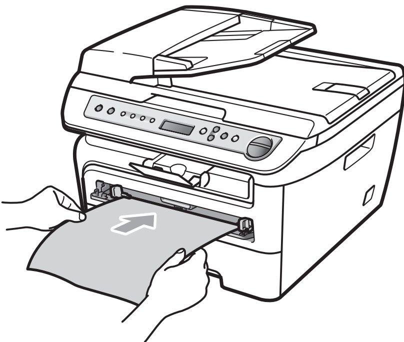
2 Abra la cubierta de la ranura de alimentación manual.



3 Utilice las dos manos para deslizar las guías de papel de la ranura de alimentación manual para acomodar el ancho del papel que vaya a utilizar.



4 Con las dos manos, inserte una hoja de papel o una transparencia en la ranura de alimentación manual hasta que el extremo delantero toque el rodillo de alimentación de papel. Cuando note que el papel entra en el equipo, suéltelo.



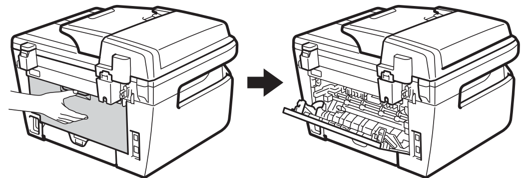
Impresión en papel grueso, papel bond, etiquetas y sobres

Cuando se baja la bandeja de salida trasera, el equipo dispone de una vía de papel directa desde la ranura de alimentación manual hasta la parte trasera del equipo. Utilice este método de alimentación y salida de papel si desea imprimir en papel grueso, etiquetas o sobres.

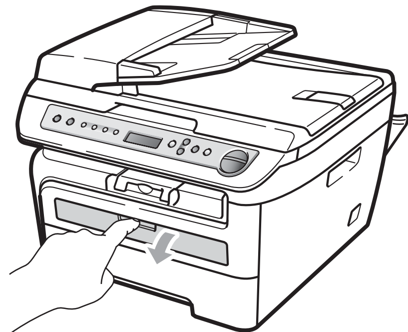
 **Nota**

- Retire cada hoja o sobre impreso inmediatamente para evitar un atasco de papel.
- El equipo activa automáticamente el modo de alimentación manual cuando se coloca papel en la ranura de alimentación manual.

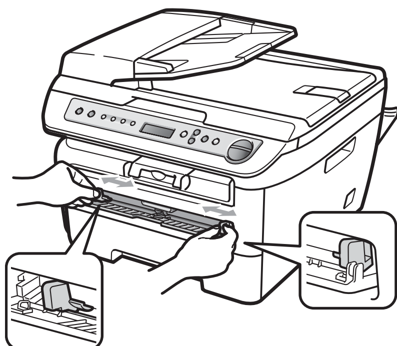
1 Abra la cubierta trasera (bandeja de salida trasera).



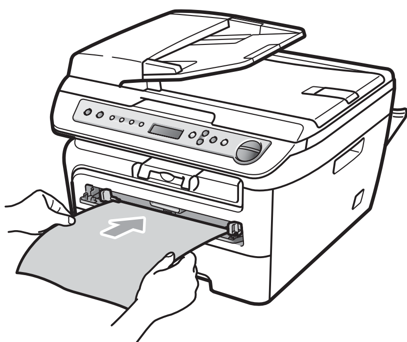
2 Abra la cubierta de la ranura de alimentación manual.

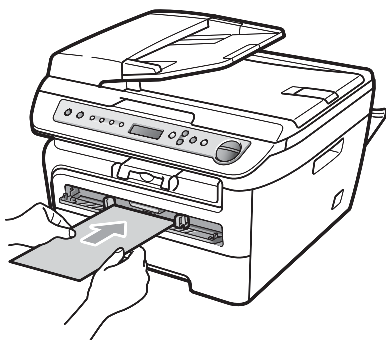


3 Utilice las dos manos para deslizar las guías de papel de la ranura de alimentación manual para acomodar el ancho del papel que vaya a utilizar.



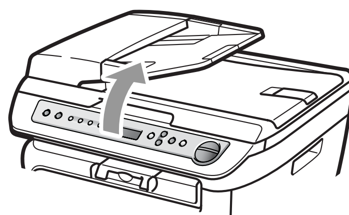
4 Con las dos manos, inserte una hoja de papel o un sobre en la ranura de alimentación manual hasta que el extremo delantero del papel o del sobre toque el rodillo de alimentación de papel. Cuando note que el papel entra en el equipo, suéltelo.



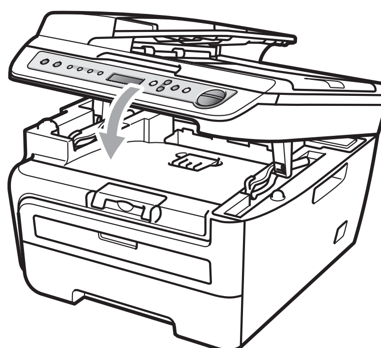


Nota

- Inserte el papel en la ranura de alimentación manual con el lado donde se va a imprimir boca arriba.
- Asegúrese de que el soporte de impresión (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10.) esté recto y en la posición adecuada en la ranura de alimentación manual. De lo contrario, puede ser que el papel o la transparencia no se cargue correctamente y se produzca una impresión torcida o un atasco de papel.
- No ponga más de una hoja de papel en la ranura de alimentación manual cada vez, ya que podría provocar un atasco.
- Si inserta cualquier soporte de impresión en la ranura de alimentación manual antes de que el equipo esté preparado, puede ser que el soporte de impresión salga sin imprimir.
- Para retirar fácilmente una copia impresa pequeña de la bandeja de impresión, levante la cubierta del escáner con las dos manos, como se muestra en la ilustración.



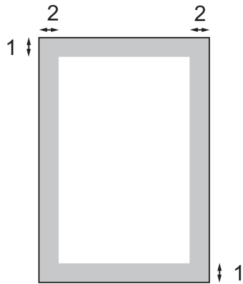
- Puede seguir utilizando el equipo aunque la cubierta del escáner esté levantada. Para cerrar la cubierta del escáner, empújela hacia abajo con las dos manos.



Área no imprimible

Área no imprimible de las copias

El área imprimible empieza aproximadamente a 3 mm desde los extremos superior e inferior y a 2 mm desde ambos lados del papel.



1 3 mm

2 2 mm


Nota

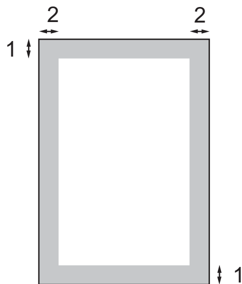
Esta área no imprimible que aparece indicada arriba corresponde a una copia o una 1 en 1 con tamaño del papel A4. El área no imprimible varía dependiendo del tamaño del papel.

2

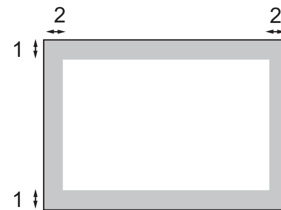
Área no imprimible al imprimir desde un ordenador

Al utilizar el controlador de impresora, el área imprimible es más pequeña que el tamaño del papel, como se indica a continuación.

Vertical



Horizontal



		Controlador de impresora
Vertical	1	4,23 mm
	2	6,01 mm
Horizontal	1	4,23 mm
	2	5 mm


Nota

El área no imprimible mostrada anteriormente corresponde al tamaño del papel A4. El área no imprimible varía dependiendo del tamaño del papel.

Papel y otros soportes de impresión aceptables

La calidad de impresión puede variar de acuerdo con el tipo de papel que utilice.

Puede utilizar los siguientes tipos de soportes de impresión: papel normal, papel bond, papel reciclado, transparencias, etiquetas o sobres.

Para obtener resultados óptimos, siga las instrucciones descritas a continuación:

- Utilice papel elaborado para fotocopias en papel normal.
- Utilice papel que tenga un peso de 75 a 90 g/m^2.
- Utilice etiquetas y transparencias diseñadas para uso en equipos láser.
- NO coloque diferentes tipos de papel en la bandeja de papel al mismo tiempo porque podría causar atascos o alimentación de papel incorrecta.
- Para realizar una buena impresión, debe seleccionar en la aplicación de software el mismo tamaño del papel que el que tiene el papel que hay en la bandeja.
- Evite tocar la superficie impresa del papel inmediatamente después de imprimir.
- Cuando utilice transparencias, retire cada hoja inmediatamente para evitar manchas o atascos de papel.
- Utilice papel de fibra larga con un valor de Ph neutro y una humedad de aproximadamente 5%.

Papel y soportes de impresión recomendados

Para obtener la mejor calidad de impresión, sugerimos usar el siguiente papel.

Tipo de papel	Elemento
Papel normal	Xerox Premier TCF 80 g/m^2 Xerox Business 80 g/m^2
Papel reciclado	Xerox Recycled Supreme 80g/m^2
Transparencia	3M CG3300
Etiquetas	Etiquetas Avery laser L7163
Sobre	Antalis River series (DL)

Tipo y tamaño de papel

El equipo carga papel desde la bandeja de papel estándar instalada o desde la ranura de alimentación manual.

Bandeja de papel estándar

Debido a que la bandeja de papel estándar es un tipo universal, puede utilizar cualquier tamaño de papel (un tipo y tamaño de papel cada vez) de los que se enumeran en la tabla en *Capacidad de las bandejas de papel* en la página 11. La bandeja de papel estándar puede contener hasta 250 hojas de papel de tamaño Carta/A4 (80 g/m^2). El papel se puede cargar hasta alcanzar la marca máxima de carga en la guía deslizante de ancho del papel.

Ranura de alimentación manual

La ranura de alimentación manual puede contener una hoja con un tamaño de 76,2 a 220 mm de ancho y 116 a 406,4 mm de largo. Puede utilizar la ranura de alimentación manual si utiliza papel especial, sobres o etiquetas.

Capacidad de las bandejas de papel

	Tamaño del papel	Tipos de papel	Nº de hojas
Bandeja de papel	A4, Carta, Ejecutivo, A5, A6, B5, B6.	Papel normal y papel reciclado	Hasta 250 [80 g/m^2]
		Transparencia	Hasta 10
Ranura de alimentación manual	Ancho: 76,2 a 220 mm Largo: 116 a 406,4 mm	Papel normal, papel reciclado, papel bond, sobres, etiquetas y transparencias	1

2

Especificaciones de papel recomendadas

Las siguientes especificaciones de papel son adecuadas para este equipo.

Peso base	75-90 (g/m^2)
Grosor	80-110 (μm)
Aspereza	Superior a 20 (sec.)
Rigidez	90-150 (cm^3/100)
Orientación de fibras	Fibra larga
Resistividad de volumen	$10e^9$-$10e^{11}$ (ohm)
Resistividad de superficie	$10e^9$-$10e^{12}$ (ohm-cm)
Relleno	$CaCO_3$ (Neutro)
Contenido de ceniza	Inferior a 23 (wt%)
Brillo	Superior a 80 (%)
Opacidad	Superior a 85 (%)

Manipulación y uso de papel especial

El equipo está diseñado para trabajar bien con muchos tipos de papel bond y papel xerográfico. Sin embargo, algunas variables de papel pueden afectar a la calidad de impresión o a fiabilidad de manipulación. Compruebe siempre las muestras de papel antes de comprarlo para asegurar un rendimiento deseable. Mantenga el papel guardado en su embalaje original, que deberá permanecer cerrado. Mantenga el papel alisado y evite exponerlo a la humedad, la luz solar directa y cualquier fuente de calor.

Pautas importantes para seleccionar el papel:

- No utilice papel de inyección de tinta porque podría provocar un atasco de papel o dañar el equipo.
- El papel preimpreso debe utilizar tintas que puedan soportar la temperatura del proceso de fusión del equipo (200 grados centígrados).
- Si utiliza papel bond, papel áspero, arrugado o doblado, el papel puede presentar un resultado poco satisfactorio.

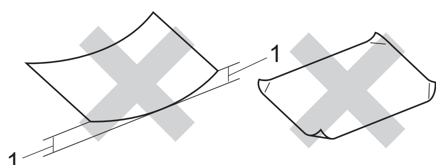
Tipos de papel que debe evitar

AVISO

Es posible que algunos tipos de papel no ofrezcan un buen resultado o causen daños al equipo.

NO utilice papel:

- con demasiado relieve
- extremadamente suave o brillante
- que esté enrollado o combado



1 2 mm

- revestido o con un acabado químico
- dañado, con dobleces o plegado
- que exceda la especificación de peso recomendada en esta guía
- con etiquetas o grapas
- con membretes que utilizan tintas a baja temperatura o termografía
- papel multicopia o sin carbón
- diseñado para impresión de inyección de tinta

Si utiliza cualquiera de los tipos de papel enumerados anteriormente, podría dañar su equipo. Este daño no será cubierto bajo ninguna garantía de o acuerdo de servicio.

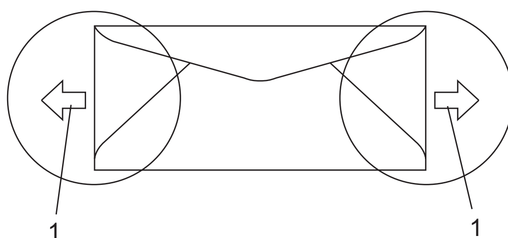
Sobres

La mayoría de los sobres serán adecuados para su equipo. Sin embargo, algunos sobres pueden tener problemas en cuanto a la alimentación y la calidad de impresión debido al modo en que se han fabricado. Un sobre adecuado debe tener extremos con dobleces rectos y bien definidos, y el extremo principal no debe ser más grueso que dos hojas de papel juntas. El sobre debe ser plano y no tener una construcción poco sólida o abombada. Debe comprar sobres de calidad a un proveedor que sepa que va a utilizar dichos sobres en un equipo láser.

Es posible alimentar los sobres desde la ranura de alimentación manual, de uno en uno. Antes de imprimir o comprar una gran cantidad de sobres, se recomienda imprimir un sobre de prueba para asegurarse de que el resultado es el esperado.

Compruebe lo siguiente:

- Los sobres deben tener una solapa de cierre longitudinal.
- Las solapas de cierre deben estar correctamente dobladas (los sobres doblados o cortados de forma irregular pueden causar atascos).
- Los sobres deben tener dos capas de papel en las áreas rodeadas con un círculo que se muestran a continuación.



1 Orientación de alimentación

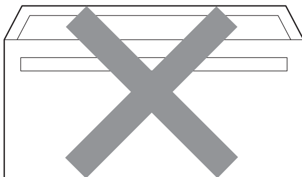
- Se recomienda no imprimir a menos de 15 mm de distancia de los bordes de los sobres.
- Las uniones del sobre cerradas por el fabricante deben ser seguras.

Tipos de sobres que debe evitar

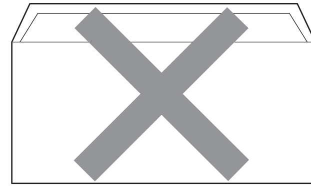
AVISO

NO utilice sobres:

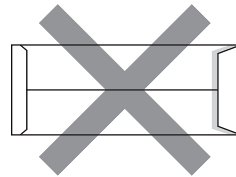
- dañados, enrollados, arrugados o con una forma poco habitual
- extremadamente brillantes o con mucho relieve
- con hebillas, grapas, enganches o cordeles
- con cierres autoadhesivos
- de construcción abombada
- que no están plegados correctamente
- con letras o grabados en relieve (relieve de escritura muy pronunciado)
- impresos previamente por un equipo láser
- previamente impresos en el interior
- que no se pueden ordenar correctamente cuando se apilan
- hechos de papel que supera el peso de las especificaciones de peso de papel para el equipo
- con extremos que no son rectos o regularmente cuadrados
- con ventanas, orificios, partes recortables o perforaciones
- con pegamento en la superficie, como se muestra en la ilustración inferior



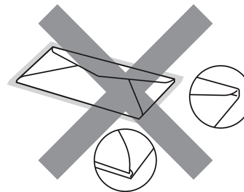
- con solapas dobles, como se muestra en la ilustración inferior



- con solapas de cierre que no se han doblado de fábrica
- con solapas de cierre, como se muestra en la ilustración inferior



- con cada lateral doblado, como se muestra en la ilustración inferior



Si utiliza cualquiera de los tipos de sobres enumerados anteriormente, puede dañar el equipo. Este daño no será cubierto bajo ninguna garantía de o acuerdo de servicio.

De forma ocasional, puede tener problemas de alimentación de papel causados por el grosor, el tamaño y la forma de la solapa de los sobres que utiliza.

Etiquetas

El equipo imprimirá en la mayoría de etiquetas diseñadas para uso en equipos láser. Las etiquetas deben tener un adhesivo basado en acrílico, ya que este material es más estable a altas temperaturas en la unidad de fusión. Los adhesivos no deben entrar en contacto con ninguna parte del equipo porque las etiquetas se podrían pegar a la unidad de tambor o a los rodillos, y podrían causar atascos y problemas de calidad de impresión. No se debe exponer ningún material adhesivo entre las etiquetas. Las etiquetas se deben ordenar de forma que cubran completamente la longitud y el ancho de la hoja. El uso de etiquetas con espacios puede dar como resultado la descamación de etiquetas o puede causar atascos o problemas de impresión.

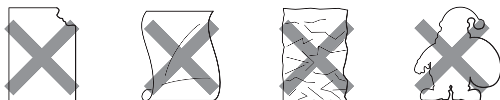
Todas las etiquetas utilizadas en este equipo deben poder soportar una temperatura de 392 grados Fahrenheit (200 grados centígrados) durante un periodo de 0,1 segundos.

Los pliegos de etiquetas no deben exceder las especificaciones de peso de papel descritas en la Guía del usuario. Las etiquetas que superan estas especificaciones no garantizan una alimentación ni impresión adecuadas y pueden dañar el equipo.

Las etiquetas sólo pueden alimentarse desde la ranura de alimentación manual.

Tipos de etiquetas que debe evitar

No utilice etiquetas dañadas, enrolladas, arrugadas o que tengan una forma poco habitual.



AVISO

NO utilice pliegos de etiquetas usados. La hoja portadora expuesta dañará el equipo.

Carga de documentos

Uso del alimentador automático de documentos (ADF)

El ADF puede contener hasta 35 páginas y cada hoja se alimenta de forma individual. Utilice papel estándar de 80 g/m^2 y airee siempre las páginas antes de colocarlas en el ADF.

Condiciones ambientales recomendadas

Temperatura: 20 a 30° C Humedad: 50% - 70% Papel: Xerox Premier TCF 80 g/m^2 o Xerox Business 80 g/m^2

AVISO

NO deje documentos gruesos en el cristal de escaneado. De lo contrario, el ADF podría atascarse.

NO utilice papel que esté enrollado, arrugado, plegado, rasgado, grapado, con clips, pegado o sujeto con cinta adhesiva.

NO utilice cartón, papel de periódico o tejido.

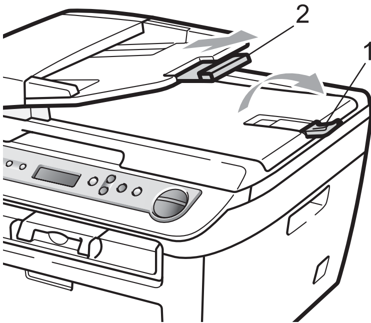
Para evitar dañar al equipo durante el uso del ADF, NO tire del documento mientras se esté alimentando.

Para escanear documentos no estándar, consulte *Uso del cristal de escaneado* en la página 15.

- Asegúrese de que los documentos escritos con tinta están completamente secos.

- Los documentos deben tener de 148 a 215,9 mm de ancho y de 148 a 355,6 mm de largo, y un peso estándar de 80 g/m^2.

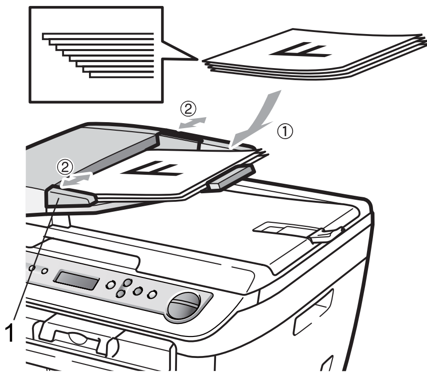
1. Despliegue la lengüeta de soporte de salida de documentos del ADF (1) y la lengüeta de soporte del ADF (2).



2. Airee bien las páginas.

3. Coloque los documentos boca arriba, insertando primero el extremo superior en la unidad ADF, hasta que toquen el rodillo de alimentación.

4. Ajuste las guías del papel (1) al ancho de los documentos.



Uso del cristal de escaneado

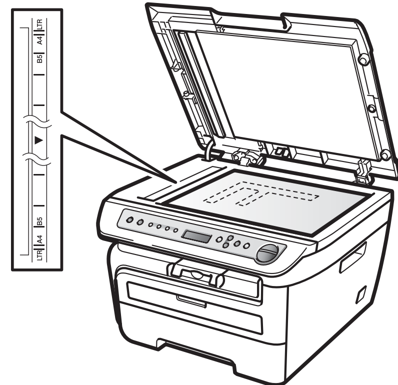
Puede utilizar el cristal de escaneado para copiar o escanear las páginas de un libro o las páginas una a una.
Los documentos pueden tener un tamaño de hasta 215,9 mm de ancho y 297 mm de largo.

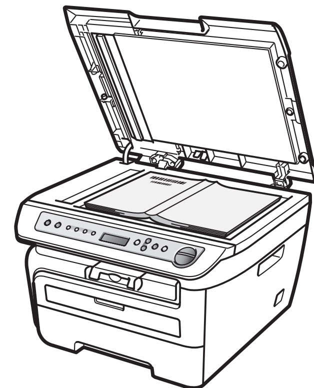
 **Nota**

Para utilizar el cristal de escaneado, el ADF tiene que estar vacío.

1. Levante la cubierta de documentos.

2. Utilizando las guías para documentos que hay a la izquierda, centre el documento colocado boca abajo sobre el cristal de escaneado.





3. Cierre la cubierta de documentos.

 **AVISO**

Si el documento es un libro o si es grueso, no cierre la cubierta de golpe ni haga presión sobre ella.

3 Configuración general

Ajustes de papel

Tipo de papel

Configure el equipo para el tipo de papel que esté utilizando. Esto le ofrecerá la mejor calidad de impresión.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 1.Config. gral..
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 1.Tipo de papel.
   Pulse **OK**.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Fino, Normal, Grueso, Más grueso, Transparencia o Papel Reciclado.
   Pulse **OK**.
5. Pulse **Detener/Salir**.

Tamaño del papel

Puede utilizar hasta siete tamaños de papel para imprimir copias: A4, Carta, Ejecutivo, A5, A6, B5 y B6 .

Cuando cambie el tamaño del papel en la bandeja, también deberá cambiar la configuración del tamaño del papel al mismo tiempo, de manera que el equipo pueda ajustar el documento en la página.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 1.Config. gral..
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 2.Tamaño papel.
   Pulse **OK**.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar A4, Carta, Ejecutivo, A5, A6, B5 o B6.
   Pulse **OK**.
5. Pulse **Detener/Salir**.



Nota

Si ha seleccionado Transparencia como tipo de papel, sólo podrá elegir el tamaño de papel Carta o A4 en el paso 4.

Ajustes de volumen

Volumen de la alarma

Cuando la alarma está activada, el equipo emitirá un pitido cada vez que pulse una tecla o cometa un error. Puede seleccionar varios niveles de volumen, de Alto a No.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 1.Config. gral..
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 3.Alarma.
   Pulse **OK**.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar No, Bajo, Med o Alto.
   Pulse **OK**.
5. Pulse **Detener/Salir**.

Funciones Ecología

Ahorro tóner

Puede ahorrar tóner mediante esta función. Si configura el ahorro de tóner como Si, aparecerá la impresión más clara. La configuración predeterminada es No.

1. Pulse Menú.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 1.Config. gral.. Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 4.Ecología. Pulse **OK**.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 1.Ahorro tóner. Pulse **OK**.
5. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si o No. Pulse **OK**.
6. Pulse **Detener/Salir**.



Nota

No se recomienda utilizar la función Ahorro tóner para imprimir fotografías o imágenes de escala de grises.

Modo espera

Si se ha ajustado el modo de espera, se reducirá el consumo de energía al desconectar la unidad de fusión mientras el equipo está inactivo.

Puede seleccionar el tiempo durante el cual el equipo debe estar inactivo (entre 00 y 99 minutos) antes de pasar al modo de espera. Cuando el equipo recibe datos de ordenador o hace una copia, el temporizador se ajusta de nuevo. El ajuste predeterminado es 05 minutos.

Mientras el equipo está en modo de espera, en la pantalla LCD aparece el mensaje Espera. Al imprimir o copiar en modo de espera, habrá un poco de retraso mientras la unidad de fusión se está calentando.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 1.Config. gral.. Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 4.Ecología. Pulse **OK**.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 2.Tiempo reposo. Pulse **OK**.
5. Especifique el tiempo durante el cual el equipo deberá estar inactivo antes de entrar en modo de espera (de 00 a 99). Pulse **OK**.
6. Pulse **Detener/Salir**.



Nota

Para *desactivar* el modo de espera, pulse  **Inicio** y **Opciones** simultáneamente en ❺. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar No. Pulse **OK**.

Contraste de LCD

Puede modificar el contraste para que el texto de la pantalla LCD aparezca más claro o más oscuro.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `1.Config. gral.`.
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `5.Contraste LCD`.
   Pulse **OK**.
4. Pulse ▲ para que la pantalla LCD aparezca más oscura. O bien pulse ▼ para que la pantalla LCD aparezca más clara.
   Pulse **OK**.
5. Pulse **Detener/Salir**.

Lista de configuración del usuario

Puede imprimir una lista de la configuración programada.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `1.Config. gral.`.
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `6.Ajust. usuario`.
   Pulse **OK**.
4. Pulse **Inicio**.
5. Pulse **Detener/Salir**.

Sección II

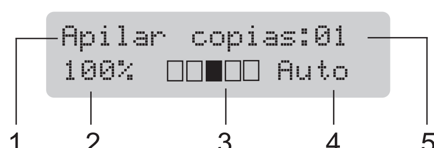


Copia

4 Cómo hacer copias

Cómo copiar

Entrada al modo de copia



1 Apilar/Ordenar

2 Porcentaje de copia y formato de copia

3 Contraste

4 Calidad

5 Número de copias

Cómo hacer una copia única

1. Cargue el documento.
2. Pulse **Inicio**.

Cómo hacer varias copias

1. Cargue el documento.
2. Realice uno de los siguientes pasos:
   - Pulse **Número copias** para introducir el número de copias (hasta 99).
   - Pulse o mantenga pulsado ▲ o ▼ para aumentar o reducir el número de copias.
3. Pulse **Inicio**.



Nota

Para ordenar las copias, consulte *Clasificación de las copias utilizando el ADF* en la página 24.

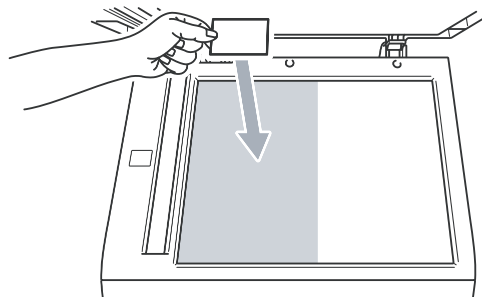
Cómo detener la copia

Para detener la copia, pulse **Detener/Salir**.

Copia de ID 2 en 1

Es posible copiar ambas caras de una tarjeta de identificación en una sola página y mantener el tamaño de la tarjeta original.

1. Coloque la tarjeta de identificación *boca abajo* en el lado izquierdo del cristal de escaneado.



   - Incluso si un documento se coloca sobre la unidad ADF, el equipo escanea los datos del cristal de escaneado.

2. Pulse **Opciones**. La pantalla LCD `Copia de ID 2 en 1.`
3. Pulse **OK**.
4. Pulse **Inicio**.
   Una vez que el equipo haya escaneado la primera cara de la tarjeta, la pantalla LCD mostrará las siguientes instrucciones.

```
Dé vuelta carné
Y pulse Inicio
```

5. Dé la vuelta a la tarjeta de identificación y colóquela en el lado izquierdo del cristal de escaneado.

6 Pulse ◇ **Inicio**.

El equipo escanea la otra cara de la tarjeta e imprime la página.

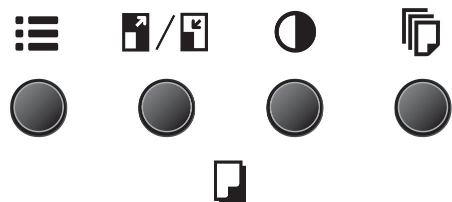


Nota

Cuando se selecciona Copia de ID 2 en 1, el equipo ajusta la calidad en `Foto` y el contraste en `+1 (-□□□■□+)`

Opciones de copia (configuración temporal)

Si desea cambiar temporalmente la configuración sólo para la copia siguiente, utilice los botones temporales de **Copia**. Se pueden utilizar diferentes combinaciones.



El equipo vuelve a la configuración predeterminada un minuto después de la copia.

Ampliación o reducción de la imagen copiada

Puede seleccionar cualquiera de los siguientes porcentajes de ampliación o de reducción:

Pulse	**100%***
	97% LTR→A4
	94% A4→LTR
	91% Toda pág.
	85% LTR→EXE
	83%
	78%
	70% A4→A5
	50%
	Pers. (25-400%)
	Automático
	200%
	141% A5→A4
	104% EXE→LTR

* Los ajustes predeterminados vienen marcados en negrita y con un asterisco.

Si se ajusta en `Automático`, el equipo calcula el porcentaje de reducción más apropiado para el tamaño de papel establecido en la bandeja de papel. (Consulte *Tamaño del papel* en la página 16.) `Automático` sólo está disponible cuando se utiliza el ADF.

`Pers. (25-400%)` le permite introducir un porcentaje de entre `25%` y `400%`.

Para ampliar o reducir la siguiente copia, siga las instrucciones descritas a continuación:

1. Cargue el documento.
2. Introduzca el número de copias que desee.
3. Pulse **Ampliar/Reducir**.
4. Realice uno de los siguientes pasos:
   - Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el porcentaje de ampliación o de reducción que desea.

     Pulse **OK**.
   - Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Pers. (25-400%)`.

     Pulse **OK**.

     Pulse ▲ o ▼ para introducir un porcentaje de ampliación o reducción del `25%` al `400%`.

     Pulse **OK**.
5. Pulse **Inicio**.



Nota

Las opciones de formato de página 2 en 1(V), 2 en 1(H), 4 en 1(V) o 4 en 1(H) *no* están disponibles con las funciones Ampliar/Reducir.

Ajuste del contraste

Contraste

Ajuste el contraste para que la imagen tenga un aspecto más nítido e intenso.

Para cambiar *temporalmente* la configuración de contraste, realice los siguientes pasos:

1. Cargue el documento.
2. Introduzca el número de copias que desee.
3. Pulse **Contraste**.
4. Pulse ▲ o ▼ para aumentar o reducir el contraste.
   Pulse **OK**.
5. Pulse **Inicio**.

Para cambiar la configuración *predeterminada*, realice los siguientes pasos:

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `2.Copia`.
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `2.Contraste`.
   Pulse **OK**.
4. Pulse ▲ o ▼ para aumentar o reducir el contraste.
   Pulse **OK**.
5. Pulse **Detener/Salir**.

Uso del botón de opciones

Utilice el botón ☰ **Opciones** para ajustar temporalmente la configuración de copia sólo para la copia siguiente.

Pulse	Selecciones de menú	Opciones	Página
	Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse **OK**	Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse **OK**	
	Copia de ID 2 en 1	-	20
	Calidad	**Automático*** Foto Texto	23
	Apilar/Ordenar (aparece cuando el documento está en el ADF)	**Apilar*** Ordenar	24
	Formato Pág.	**Normal (1 en 1)*** 2 en 1 (Vert) 2 en 1 (Hori) 4 en 1 (Vert) 4 en 1 (Hori)	24

Los ajustes predeterminados vienen marcados en negrita y con un asterisco.

4

Mejora de la calidad de copia

Puede seleccionar entre varias opciones de ajustes de calidad. La configuración predeterminada es Automático.

- Automático

  Esta opción es el modo recomendado par las impresiones normales. Apropiado para documentos que contengan tanto texto como fotografías.

- Texto

  Apropiado para documentos que sólo contengan texto.

- Foto

  Apropiado para copiar fotografías.

Para cambiar *temporalmente* la configuración de la calidad, realice los siguientes pasos:

1. Cargue el documento.
2. Introduzca el número de copias que desee.
3. Pulse ☰ **Opciones**.
   Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Calidad.
   Pulse **OK**.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Automático, Foto o Texto.
Pulse **OK**.

5 Pulse **Inicio**.

Para cambiar la configuración *predeterminada*, realice los siguientes pasos:

1 Pulse **Menú**.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 2.Copia.
Pulse **OK**.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 1.Calidad.
Pulse **OK**.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la calidad de copia.
Pulse **OK**.

5 Pulse **Detener/Salir**.

Clasificación de las copias utilizando el ADF

Podrá ordenar varias copias. Las páginas se apilarán en orden 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, etc.

1 Cargue el documento en el ADF.

2 Introduzca el número de copias que desee.

3 Pulse **Opciones** y ▲ o ▼ para seleccionar Apilar/Ordenar.
Pulse **OK**.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Ordenar.
Pulse **OK**.

5 Pulse **Inicio**.

Cómo hacer copias N en 1 (formato de página)

Puede reducir la cantidad de papel usado al copiar mediante la función de copia N en 1. Esto le permite copiar dos o cuatro hojas en una sola página, lo cual le permite ahorrar papel.

Importante

- Asegúrese de que el tamaño del papel está establecido en Carta o A4.
- (Vert) significa Vertical y (Hori) significa Horizontal.
- No puede utilizar la función Ampliar/Reducir con la función N en 1.

1 Cargue el documento.

2 Introduzca el número de copias que desee.

3 Pulse **Opciones**.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Formato Pág.. Pulse **OK**.

5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 2 en 1 (Vert), 2 en 1 (Hori), 4 en 1 (Vert), 4 en 1 (Hori) o Normal (1 en 1).
Pulse **OK**.

6 Pulse **Inicio** para escanear la página.
Si colocó el documento en el ADF, el equipo escanea las páginas e inicia la impresión.
Si está utilizando el cristal de escaneado, vaya a 7.

7 Después de haber escaneado la página, pulse ▲ para escanear la siguiente página.

```
Siguient página?
▲ Si ▼ No
```

8 Coloque la siguiente página en el cristal de escaneado.
Pulse **OK**.
Repita ❼ y ❽ para cada página del formato de página.

9 Después de haber escaneado todas las páginas, pulse ▼ en ❽ para finalizar.

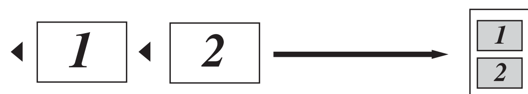
Si está copiando desde el ADF:

Coloque el documento boca arriba en el sentido que se indica a continuación:

- **2 en 1 (V)**



- **2 en 1 (H)**



- **4 en 1 (V)**



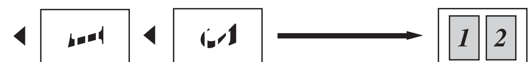
- **4 en 1 (H)**



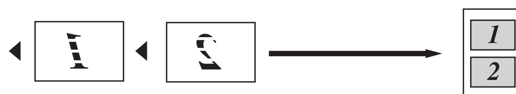
Si está copiando desde el cristal de escaneado:

Coloque el documento boca abajo en el sentido que se indica a continuación:

- **2 en 1 (V)**



- **2 en 1 (H)**



- **4 en 1 (V)**



- **4 en 1 (H)**



Mensaje sin memoria

Si la memoria se llena mientras se están haciendo copias, los mensajes de la pantalla LCD le guiarán por los siguientes pasos.

Si aparece el mensaje `Sin memoria` mientras está escaneando una página posterior, podrá pulsar **Inicio** para copiar las páginas escaneadas hasta el momento o bien pulsar **Detener/Salir** para cancelar la operación.

4

Sección III



Software

5 Funciones del software

La Guía del usuario en el CD-ROM incluye la **Guía de configuración rápida**, la **Guía del usuario** y la **Guía del usuario del software** y permite consultar las funciones disponibles cuando está conectado a un ordenador (por ejemplo, de impresión y escaneado). Estas guías contienen vínculos fáciles de usar que llevan directamente a una sección en concreto cuando hace clic en los mismos.

Puede encontrar información acerca de estas funciones:

- Impresión
- Escaneado
- ControlCenter3

Cómo leer la Guía del usuario en PDF

A continuación, se proporciona una breve referencia para utilizar la Guía del usuario en PDF.



Nota

Si no tiene instalado el software, consulte *Capítulo 1*.

1. Desde el menú Inicio seleccione serie **SP 1200** y Documentación **TYPE 1200** desde el grupo de programas y luego haga clic en **Manuales de usuario**.

2. Haga clic en el manual que desea visualizar (**GUÍA DE CONFIGURACIÓN RÁPIDA**, **MANUAL DEL USUARIO**, **GUÍA DEL USUARIO DEL SOFTWARE**) en el menú superior.

Sección IV



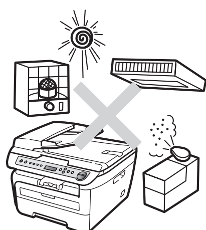
Apéndices

A Seguridad y normativa

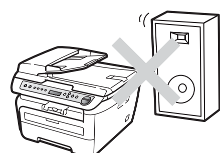
Elección de la ubicación

Sitúe el equipo sobre una superficie plana y estable que no esté expuesta a vibraciones. Coloque el equipo cerca de una toma de corriente estándar con puesta a tierra. Seleccione un lugar donde la temperatura permanezca entre 10° C y 32,5°C y la humedad esté entre un 20% y un 80% (no condensada).

- Asegúrese de que los cables conectados al equipo no corran un riesgo de desconexión.
- Evite instalar el equipo sobre una alfombra.
- No ubique el equipo cerca de calefactores, aparatos de aire acondicionado, agua, productos químicos o refrigeradores.
- No exponga el equipo a la luz solar directa ni al calor, la humedad o el polvo excesivos.
- No conecte el equipo a los enchufes eléctricos controlados por interruptores de pared o temporizadores automáticos, ni al mismo circuito en que aparatos grandes pudiesen afectar a la alimentación eléctrica.







Información importante

Precauciones de seguridad

Lea estas instrucciones antes de proceder a cualquier labor de mantenimiento, y guárdelas para una posterior consulta. Al utilizar el equipo, debe seguir las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión personal.

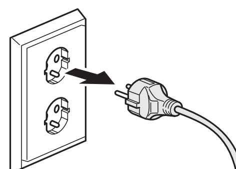
- NO utilice este producto cerca del agua ni en un entorno húmedo.
- Evite usar este producto durante una tormenta. Existe la posibilidad, aunque remota, de sufrir una descarga eléctrica debido a un rayo.
- Aconsejamos NO utilizar un cable prolongador.
- Si alguno de los cables sufriese daños, desconecte el equipo, y póngase en contacto con su distribuidor.
- NO coloque ningún objeto sobre el equipo ni obstruya los orificios de ventilación.
- Este producto debe conectarse a una fuente de alimentación de CA cercana dentro de un margen indicado en la etiqueta de voltaje. NO lo conecte a una fuente de alimentación de CC o inversor. Si no está seguro, póngase en contacto con un electricista cualificado.



ADVERTENCIA

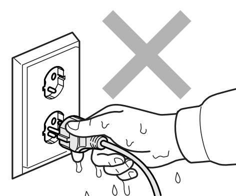


Antes de limpiar el interior del equipo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.





NO manipule el cable con las manos húmedas. De lo contrario podría producirse una descarga eléctrica.

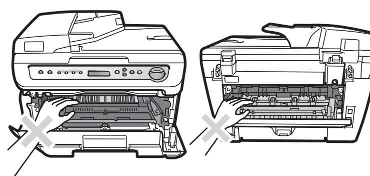




Asegúrese siempre de que la clavija está totalmente insertada.

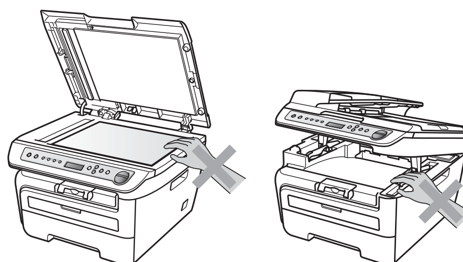


Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Al abrir la cubierta delantera o la cubierta trasera del equipo, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las ilustraciones.



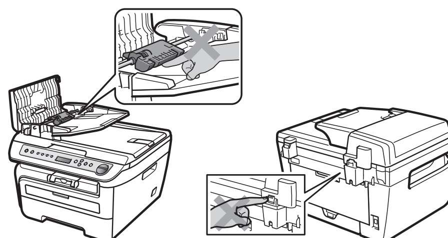


Para prevenir lesiones, procure no colocar las manos en los bordes del equipo debajo de la cubierta de documentos ni de la cubierta del escáner, tal como se indica en la ilustración.





Para evitar lesiones, NO coloque los dedos en el área indicada en las ilustraciones.





NO utilice una aspiradora para limpiar el tóner esparcido. De lo contrario, los polvos del tóner podrían quemarse en el interior de la aspiradora, pudiendo originar un incendio. Limpie con cuidado los polvos del tóner con un paño seco y suave y elimínelo conforme las regulaciones locales.



Al mover el equipo, tómelo por los asideros proporcionados. Primero asegúrese de desconectar cualquier cable.



NO use ninguna sustancia inflamable, aerosol o líquido/solvente orgánico que contenga alcohol/amoníaco para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Consulte *Mantenimiento rutinario* en la página 58 para obtener información sobre cómo limpiar el equipo.





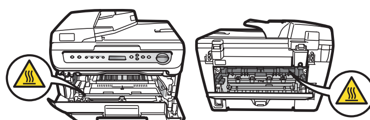


Se han utilizado bolsas de plástico para embalar el equipo. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga estas bolsas fuera del alcance de bebés y niños.



Nota

La unidad de fusión se indica con una etiqueta de precauciones. NO extraiga ni dañe la etiqueta.





AVISO

Asegúrese de desconectar la clavija de la toma de la pared y de limpiar sus puntas y la zona que las rodea al menos una vez al año. La acumulación de polvo en la clavija podría provocar un incendio.

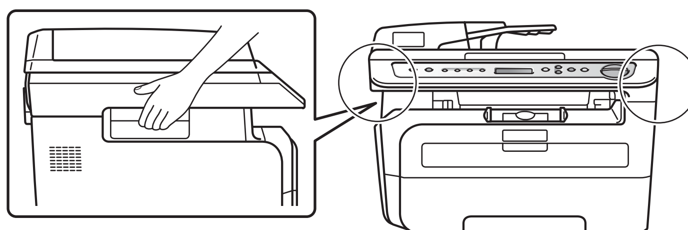
Símbolos del interruptor de alimentación

De conformidad con la norma IEC 60417, el aparato utiliza los siguientes símbolos del interruptor de alimentación:

- **I** significa MARCHA,
- **◯** significa PARADA.

 **Nota**

Para mover el equipo, agárrelo por los asideros laterales situados bajo el escáner. NO transporte el equipo sosteniéndolo por la base.



Especificaciones IEC 60825-1:2007

Este equipo es un producto láser Clase 1, tal y como lo definen las especificaciones de la norma IEC 60825-1:2007. La etiqueta que se reproduce a continuación va pegada en los países que así lo exigen.

Este equipo incorpora un diodo láser Clase 3B, que emite radiaciones láser invisibles en la unidad de escáner. La unidad de escáner no debe abrirse bajo ninguna circunstancia.



Diodo láser

Longitud de onda: 780 - 800 nm

Potencia de salida: 10 mW máx.

Clase de láser: Clase 3B

 **ADVERTENCIA**

El uso de mandos, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en el presente manual puede provocar una exposición peligrosa a radiaciones.

Desconexión del dispositivo

Este producto debe estar instalado cerca de una toma de corriente de fácil accesibilidad. En caso de emergencia, deberá desconectar el cable de la alimentación de la toma de corriente para cortar completamente la corriente eléctrica.

Interferencias de radio

Este producto cumple la norma EN55022 (CISPR Publicación 22)/Clase B. Cuando se conecte el equipo al ordenador, asegúrese de utilizar los cables siguientes como interfaz.

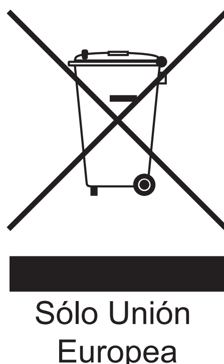
Un cable USB que tenga como máximo 2 metros de longitud.

Directiva UE 2002/96/CE y EN50419

Usuarios de la UE, Suiza y Noruega

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar el reciclaje.

Nuestros productos y su embalaje están marcados con el siguiente símbolo.



El símbolo indica que el producto no debe tratarse como residuo municipal.

Debe eliminarse de forma independiente mediante los sistemas de devolución y recolección disponibles. Al seguir estas instrucciones, se garantiza que el producto sea tratado correctamente y contribuye a reducir los posibles efectos negativos que podrían afectar al medioambiente y la salud si la máquina no se manipula correctamente. El reciclaje de productos ayuda a conservar los recursos naturales y a proteger el medioambiente.

Si desea obtener más información detallada sobre los sistemas de recogida y reciclaje para este producto, póngase en contacto con el establecimiento en el que lo adquirió, con su distribuidor habitual o con el servicio técnico/departamento de ventas.

Resto de usuarios

Si quiere deshacerse de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el establecimiento en el que lo adquirió, su distribuidor habitual o con el servicio técnico/departamento de ventas.

Declaración de conformidad con International ENERGY STAR®

La finalidad del programa International ENERGY STAR® es promover el desarrollo y popularización de equipos de oficina que utilicen eficientemente los recursos energéticos.

Como una empresa asociada de ENERGY STAR®, Ricoh Campony, Ltd. ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR® relativas a la eficiencia energética.



Instrucciones de seguridad importantes

1 Lea detenidamente la totalidad de estas instrucciones.

2 Téngalas a mano para consultarlas cuando sea necesario.

3 Respete todas las advertencias e instrucciones del producto.

4 Antes de limpiar el interior de este producto, desenchúfelo de la toma de corriente. NO utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiarlo.

5 NO coloque este producto encima de un carro, soporte o mesa inestables. El producto podría caerse y averiarse seriamente.

6 Las ranuras y orificios de la parte posterior e inferior de la carcasa sirven como medio de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del producto y protegerlo contra un posible recalentamiento, estas aperturas no deben estar bloqueadas ni cubiertas. No obstruya los orificios apoyando el producto sobre una cama, sofá, moqueta o superficie similar. Bajo ninguna circunstancia se debe instalar el producto en las proximidades de un radiador o calefactor. Tampoco deberá colocarse dentro de un armario o similar, salvo que se garantice una ventilación adecuada.

7 Este producto debe conectarse a una fuente de alimentación de CA dentro de un margen indicado en la etiqueta de voltaje. NO lo conecte a una fuente de alimentación de CC o inversor. Si no está seguro, póngase en contacto con un electricista cualificado.

8 Este producto está equipado con un enchufe de 3 hilos con toma de tierra. Este enchufe sólo podrá conectarse a una toma de corriente con puesta a tierra. Se trata de una medida de seguridad. Si no puede conectar el enchufe a la toma de corriente, solicite a un electricista que instale una toma de corriente adecuada. NO ignore la finalidad del enchufe con puesta a tierra.

9 Utilice exclusivamente el cable de alimentación incluido con el equipo.

10 NO permita que ningún objeto quede apoyado sobre el cable de alimentación. NO coloque este producto en un lugar en el que esté expuesto a que el cable pueda ser pisado.

11 Utilice el producto en una zona bien ventilada.

12 El cable de alimentación, incluidos los alargadores, debe tener una extensión máxima de 5 metros.

NO conecte el equipo en el mismo circuito en el que estén conectados aparatos de alto voltaje tales como un aire acondicionado, una copiadora, una trituradora o un dispositivo similar. Si no puede evitar usar la impresora con estos aparatos, se recomienda utilizar un filtro de ruido de alta frecuencia.

Utilice un regulador de voltaje si la fuente de alimentación no es estable.

13 NO coloque nada delante del equipo que pudiera bloquear las páginas impresas. NO coloque ningún objeto en la trayectoria de las páginas impresas.

14 Espere hasta que todas las páginas hayan salido del interior del equipo antes de recogerlas.

15 Desenchufe este producto de la toma de corriente y encargue toda la reparación al personal del servicio técnico autorizado cuando se produzcan las siguientes circunstancias

- Si el cable de alimentación está dañado o deshilachado.
- Si se ha vertido líquido en el equipo.
- Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el equipo no funciona con normalidad cuando se siguen las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles que se indican en las instrucciones de uso. El ajuste incorrecto de otros controles puede dañar el aparato, el cual probablemente necesitará de reparaciones serias por parte de un técnico cualificado para devolverlo a condiciones de servicio normales.
- Si el equipo se ha caído o si la carcasa ha resultado dañada.
- Si el funcionamiento del aparato cambia notablemente, lo que indica la necesidad de una reparación.

16 Para proteger al equipo de posibles subidas de tensión, recomendamos que utilice un dispositivo de protección frente a subidas de tensión.

17 Para reducir los riesgos de incendios, descargas eléctricas y lesiones físicas:

- NO utilice este producto en las proximidades de aparatos que empleen agua, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
- NO utilice el equipo durante una tormenta eléctrica (existe la posibilidad remota de sufrir una descarga eléctrica).

Marcas comerciales

Windows Vista es una marca comercial registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y/o en otros países.

Intel, Intel Core y Pentium son marcas comerciales de Intel Corporation en EE.UU. y en otros países.

AMD es una marca comercial de Advanced Micro Devices, Inc.

Adobe, Flash, Illustrator, PageMaker, Photoshop, PostScript y PostScript 3 son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Nuance, el logotipo de Nuance, PaperPort y ScanSoft son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nuance Communications, Inc. o sus filiales en Estados Unidos y/o en otros países.

A

Todas las empresas cuyos programas de software se mencionan en el presente manual cuentan con un Acuerdo de Licencia de Software específico para sus programas patentados.

Todos los nombres de marcas y productos mencionados en el presente manual son marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

B Solución de problemas y mantenimiento rutinario

Solución de problemas

Si considera que hay algún problema en el equipo, verifique la tabla que encontrará más abajo y siga los consejos para la solución de problemas.

Usted podrá solucionar la mayoría de problemas fácilmente.

Si tiene problemas con el equipo

Consulte la siguiente tabla y siga las recomendaciones para la solución de problemas.

Problemas de calidad de la copia

Problemas	Sugerencias
En las copias aparecen líneas negras verticales.	Las líneas negras verticales en las copias suelen estar causadas por suciedad o corrector líquido en la raya del cristal, o suciedad en el filamento de corona de impresión. (Consulte *Limpieza del cristal de escaneado* en la página 59 y *Limpieza del filamento de corona* en la página 61).

Problemas de impresión

Problemas	Sugerencias
No se imprime.	■ Compruebe que el equipo esté enchufado y el interruptor de encendido esté en la posición encendido. ■ Compruebe que el cartucho de tóner y la unidad de tambor estén correctamente instalados. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69). ■ Compruebe la conexión del cable de la interfaz a ambos lados (equipo y ordenador). (Consulte la *Guía de configuración rápida*). ■ Compruebe que el controlador de impresora haya sido instalado y seleccionado correctamente. ■ Compruebe si la pantalla LCD muestra un mensaje de error. (Consulte *Mensajes de error y de mantenimiento* en la página 50). ■ Compruebe que el equipo está en línea: (Para Windows Vista®) Haga clic en el botón **Inicio**, **Panel de control**, **Hardware y sonido** y, a continuación, en **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón en **TYPE SP 1200S Printer**. Asegúrese de que no se ha activado **Usar impresora sin conexión**. (Para Windows® XP) Haga clic en el botón **Inicio** y seleccione **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón en **TYPE SP 1200S Printer**. Asegúrese de que no se ha activado **Usar impresora sin conexión**. (Para Windows® 2000) Haga clic en el botón **Inicio** y seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón en **TYPE SP 1200S Printer**. Asegúrese de que no se ha activado **Usar impresora sin conexión**.

Problemas de impresión (Continuación)

Problemas	Sugerencias
El equipo imprime inesperadamente, o bien imprime símbolos ilegibles.	■ Saque la bandeja del papel y espere hasta que el equipo deje de imprimir. A continuación, apague el equipo y desconéctelo de la fuente de alimentación durante varios minutos. ■ Compruebe la configuración de la aplicación para asegurarse de que sea la adecuada para funcionar con el equipo.
El equipo imprime las primeras páginas correctamente y, en las siguientes, falta texto.	■ Compruebe la configuración de la aplicación para asegurarse de que es la adecuada para que funcione con el equipo. ■ Es posible que el ordenador no reconozca la señal de búfer lleno emitida por el equipo. Asegúrese de que el cable de interfaz se haya conectado correctamente. (Consulte la *Guía de configuración rápida*).
Aparecen en la pantalla los encabezados o pies de página del documento pero no aparecen cuando se imprimen.	Hay una zona sobre la cual no se puede imprimir en la parte superior e inferior de la página. Ajuste los márgenes superior e inferior de los documentos en consecuencia.

Problemas de escaneado

Problemas	Sugerencias
Se producen errores de TWAIN durante el escaneado.	Asegúrese de haber seleccionado el controlador TWAIN como controlador principal. En PaperPort™ 11SE, haga clic en **Archivo**, **Digitalizar u obtener fotografía** y seleccione el **controlador TYPE TWAIN**.
OCR no funciona.	Intente aumentar la resolución de escaneado.

Problemas de software

Problemas	Sugerencias
No se puede instalar el software ni imprimir.	Ejecute el programa **Repair Multi-Function Suite** incluido en el CD-ROM. Este programa reparará y volverá a instalar el software.
No se puede realizar la impresión '2 en 1' o '4 en 1'.	Compruebe que la configuración de tamaño del papel en la aplicación y en el controlador de impresión sea idéntica.
El equipo no imprime desde el software Adobe® Illustrator®.	Intente reducir la resolución de la impresión. (Consulte la *Ficha Avanzada en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM*).

Problemas de manipulación del papel

Problemas	Sugerencias
El equipo no carga papel. En la pantalla LCD aparece `Sin papel` o un mensaje de atasco de papel.	■ Si no hay papel, cargue una nueva pila de papel en la bandeja de papel. ■ Si hay papel en la bandeja, asegúrese de que está correctamente colocado. Si el papel está curvado, alíselo. En ocasiones resulta útil retirar el papel, voltear la pila y volver a cargarla en la bandeja de papel. ■ Reduzca la cantidad de papel cargado en la bandeja y vuelva a intentarlo. ■ Si la pantalla LCD muestra un mensaje de atasco de papel y el problema persiste, consulte *Atascos de papel* en la página 53.
¿Cómo se pueden imprimir sobres?	Puede cargar los sobres desde la ranura de alimentación manual. La aplicación debe estar configurada para imprimir sobres del mismo tamaño que esté utilizando. Puede configurarlo desde los menús de configuración de página o configuración de documento de la aplicación. (Consulte el manual de la aplicación para obtener más información).
¿Qué papel puedo utilizar?	Puede utilizar papel normal, papel reciclado, transparencias y etiquetas compatibles con impresoras láser. (Si desea obtener información detallada, consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10).
Existe un atasco de papel.	(Consulte *Atascos de papel* en la página 53).

Problemas de calidad de impresión

Problemas	Sugerencias
Las páginas impresas salen curvadas.	■ Este problema puede deberse al uso de papel fino o grueso de baja calidad, o al hecho de que no se imprima con un tamaño de papel recomendado. Intente voltear la pila de papel en la bandeja de papel. ■ Asegúrese de que haya seleccionado el tipo de papel que se ajuste al tipo de soporte que está utilizando. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10).
Las páginas impresas salen manchadas.	Es posible que la configuración de tipo de papel no coincida con el tipo de soporte de impresión que esté utilizando, o que el soporte de impresión sea demasiado grueso o tenga una superficie muy irregular. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10 y *la Ficha Básica en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM*).
Las impresiones salen demasiado claras.	■ Si se produce este problema cuando está haciendo copias o imprimiendo, desactive el modo de ahorro de tóner en los ajustes de menú del equipo. (Consulte *Ahorro tóner* en la página 17). ■ Desactive el modo de ahorro de tóner en la ficha Avanzada del controlador de impresora. (Consulte la *Ficha Avanzada en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM*).

Mejora de la calidad de impresión

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
Líneas blancas horizontales en la página	■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. La causa de este problema puede ser el uso de un papel de superficie muy irregular o demasiado grueso. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10). ■ Asegúrese de elegir el tipo de soporte apropiado en el controlador de impresora o en la configuración del menú de tipo de papel del equipo. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10 y *la Ficha Básica en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM*). ■ El problema podría desaparecer por sí solo. Imprima varias páginas para solucionar este problema, especialmente si no se ha utilizado el equipo durante mucho tiempo. ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69).
Líneas blancas verticales en la página	■ Limpie la ventana del escáner láser con un paño suave. (Consulte *Limpieza de la ventana del escáner láser* en la página 59). ■ Asegúrese de que no haya ninguna hoja de papel rota que cubra la ventana del escáner dentro del equipo. ■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte *Sustitución de un cartucho de tóner* en la página 65). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69).
Impresión hueca	■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10). ■ Elija el modo **Papel grueso** en el controlador de impresora, seleccione `Grueso` en el ajuste de menú Tipo de papel del equipo, o bien utilice papel más fino del que esté utilizando actualmente. (Consulte *Tipo de papel* en la página 16 y *la Ficha Básica en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM*). ■ Compruebe el entorno del equipo. Algunas condiciones como la humedad excesiva podrían causar la impresión hueca. (Consulte *Elección de la ubicación* en la página 30). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69).

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
Fondo gris	■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10). ■ Compruebe el entorno del equipo. Las condiciones como altas temperaturas y alta humedad pueden aumentar la cantidad de tonalidades de fondo. (Consulte *Elección de la ubicación* en la página 30). ■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte *Sustitución de un cartucho de tóner* en la página 65). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69).
Página sesgada	■ Asegúrese de que el papel u otro soporte de impresión está cargado correctamente en la bandeja de papel y que las guías no están ni demasiado apretadas ni demasiado sueltas contra la pila de papel. ■ Ajuste correctamente las guías del papel. (Consulte *Carga de papel en la bandeja de papel* en la página 5). ■ La bandeja de papel puede estar demasiado llena. ■ Si utiliza la ranura de alimentación manual, consulte *Carga de papel en la ranura de alimentación manual* en la página 6. ■ Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10).
Espectro	■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. La causa del problema puede ser un papel de superficie demasiado irregular o un papel grueso. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10). ■ Asegúrese de elegir el tipo de soporte apropiado en el controlador de impresora o en la configuración de menú Tipo de papel del equipo. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10 y *la Ficha Básica en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM*). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69). ■ La unidad de fusión puede estar contaminada. Llame al distribuidor para obtener asistencia técnica.
Arrugas o pliegues	■ Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10). ■ Asegúrese de que el papel esté correctamente cargado. (Consulte *Carga de papel en la bandeja de papel* en la página 5). ■ Voltee la pila de papel en la bandeja, o gire el papel 180 grados en la bandeja de entrada.

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
Fijación insuficiente	■ Seleccione el modo **Mejorar fijación de tóner** en el controlador de impresora. (Consulte *Opciones de dispositivo en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM*). Si esta selección no proporciona una mejoría suficiente, elija **Papel más grueso** en **Soporte de impresión**.
Curvado u ondulado	■ Compruebe el tipo y la calidad del papel. El papel puede curvarse como consecuencia de altas temperaturas o altos niveles de humedad. ■ Si no utiliza el equipo con frecuencia, es posible que el papel haya estado en la bandeja de papel demasiado tiempo. Voltee la pila de papel en la bandeja de papel. Al mismo tiempo, airee la pila de papel y gire el papel 180 grados en la bandeja de papel.
Manchas blancas sobre texto negro y gráficos en intervalos de 75 mm **Manchas negras en intervalos de 75 mm**	■ Haga diez copias de una hoja blanca. (Consulte *Cómo hacer varias copias* en la página 20). Si el problema no se soluciona, puede que la unidad de tambor tenga adherido pegamento de una etiqueta en la superficie del tambor OPC. Limpie la unidad de tambor. (Consulte *Limpieza de la unidad de tambor* en la página 63). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Instale una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69).

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
ABCDEFGH abcdefghijk A B C D a b c d e 0 1 2 3 4 **Impresión tenue**	■ Compruebe el entorno del equipo. Las condiciones como la humedad y las altas temperaturas pueden causar este fallo de impresión. (Consulte *Elección de la ubicación* en la página 30). ■ Si toda la página está demasiado clara, es posible que esté activado el modo de ahorro de tóner. Desactive el modo `Ahorro tóner` en la configuración de menú del equipo o el modo **Ahorro de tóner** en las **Propiedades** de impresora del controlador. (Consulte *Ahorro tóner* en la página 17 o *la Ficha Avanzada en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM*). ■ Limpie la ventana del escáner y el filamento de corona de la unidad de tambor. (Consulte *Limpieza de la ventana del escáner láser* en la página 59 y *Limpieza del filamento de corona* en la página 61). ■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte *Sustitución de un cartucho de tóner* en la página 65). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69).
ABCDEFGH abcdefghijk A B C D a b c d e 0 1 2 3 4 **Manchas de tóner**	■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. La causa del problema puede ser un papel de superficie demasiado irregular. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10). ■ Limpie el filamento de corona y la unidad de tambor. (Consulte *Limpieza del filamento de corona* en la página 61 y *Limpieza de la unidad de tambor* en la página 63). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69). ■ La unidad de fusión puede estar contaminada. Llame al distribuidor para obtener asistencia técnica.
Completamente negro	■ Limpie el filamento de corona en el interior de la unidad de tambor deslizando la lengüeta azul. Asegúrese de volver a colocar la lengüeta azul en su posición inicial (▲). (Consulte *Limpieza del filamento de corona* en la página 61). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69). ■ La unidad de fusión puede estar contaminada. Llame al distribuidor para obtener asistencia técnica.

B

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 **Marcas negras de tóner horizontales en la página**	■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10). ■ Si utiliza pliegos de etiquetas en impresoras láser, es posible que el pegamento de los pliegos quede adherido a la superficie del tambor OPC. Limpie la unidad de tambor. (Consulte *Limpieza de la unidad de tambor* en la página 63). ■ No utilice papel que tenga clips o grapas, ya que pueden rayar la superficie del tambor. ■ La unidad de tambor desembalada podría dañarse si recibe directamente luz solar o luz de la estancia. ■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte *Sustitución de un cartucho de tóner* en la página 65). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69).
ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 **Líneas horizontales en la página**	■ Limpie la ventana del escáner láser y el filamento de corona en el interior la unidad de tambor. (Consulte *Limpieza de la ventana del escáner láser* en la página 59 y *Limpieza del filamento de corona* en la página 61). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69).
ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 **Líneas negras verticales en la página** **Las páginas impresas tienen manchas de tóner verticales**	■ Limpie el filamento de corona en el interior de la unidad de tambor deslizando la lengüeta azul. Asegúrese de volver a colocar la lengüeta azul en su posición inicial (▲). (Consulte *Limpieza del filamento de corona* en la página 61). ■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte *Sustitución de un cartucho de tóner* en la página 65). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69). ■ La unidad de fusión puede estar manchada. Llame al distribuidor para obtener asistencia técnica.

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
ABCDEFGH abcdefghijk ABCD abcde 01234 **Curvado**	■ Seleccione el modo **Reducir el Combamiento del Papel** en el controlador de impresora si no está utilizando el papel recomendado. (Consulte *Opciones de dispositivo en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM*). ■ Voltee el papel en la bandeja de papel y luego proceda a la impresión (excepto papel con membrete). ■ Levante la lengüeta de soporte de la bandeja de salida. ■ Sustituya el papel de la bandeja por papel de un montón recién abierto. ■ Asegúrese de que utiliza el papel recomendado para el equipo. (Consulte *Papel y otros soportes de impresión aceptables* en la página 10).

B

Mensajes de error y de mantenimiento

Tal y como sucede con cualquier otro producto de oficina sofisticado, es posible que se produzcan errores y que sea necesario sustituir los consumibles. Si esto ocurre, el equipo identifica el error o el mantenimiento rutinario requerido y muestra el mensaje correspondiente. A continuación se exponen los mensajes de error y de mantenimiento más comunes.

Usted puede corregir la mayoría de los errores y realizar el mantenimiento rutinario.

Mensaje de error	Causa	Acción
Atasco bandeja	Papel atascado en la bandeja del papel del equipo.	(Consulte *Atascos de papel* en la página 53).
Atasco interno	Se ha producido un atasco de papel en el equipo.	(Consulte *Atascos de papel* en la página 53).
Atasco trasero	Papel atascado en la parte posterior del equipo.	(Consulte *Atascos de papel* en la página 53).
Cubierta Abierta	La cubierta delantera no está cerrada completamente.	Cierre la cubierta delantera del equipo.
Cubierta abierta	La cubierta trasera no está cerrada completamente.	Cierre la cubierta trasera del equipo.
Cubierta abierta	La cubierta trasera no está cerrada completamente o se ha atascado el papel en la parte posterior del equipo al encenderlo.	Asegúrese de que no se ha atascado el papel en la parte posterior del equipo y, a continuación, cierre la cubierta trasera y pulse **Inicio**.
Enfriamiento Espere por favor	La temperatura de la unidad de tambor o del cartucho de tóner es demasiado alta. El equipo interrumpirá momentáneamente la tarea de impresión actual y pasará al modo de enfriamiento. Durante el modo de enfriamiento, oirá el ventilador de enfriamiento mientras en la pantalla LCD aparecen los mensajes Enfriamiento y Espere por favor.	Asegúrese de que puede oír el sonido de rotación del ventilador del equipo y compruebe que la salida de escape no está bloqueada con algún objeto. Si el ventilador está girando, extraiga cualquier obstáculo en los alrededores de la salida de escape y, a continuación, deje el equipo encendido pero no lo use durante unos minutos. Si el ventilador no está girando, realice lo siguiente: Desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo.
Error cartucho	El cartucho de tóner no está instalado correctamente.	Tire de la unidad de tambor, saque el cartucho de tóner que se indica en la pantalla LCD y vuelva a colocarlo en la unidad de tambor.

Mensaje de error	Causa	Acción
`Error fusión`	La temperatura de la unidad de fusión no sube a una temperatura específica dentro del tiempo especificado.	Apague el equipo, espere unos segundos y, a continuación, enciéndalo de nuevo. Deje el equipo sin tocar durante 15 minutos con el interruptor conectado.
	La unidad de fusión está muy caliente.	
`Error tambor`	Es necesario limpiar el filamento de corona de la unidad de tambor.	Limpie el filamento de corona de la unidad de tambor. (Consulte *Limpieza del filamento de corona* en la página 61).
	La unidad de tambor ha alcanzado el final de su vida útil.	Sustituya la unidad de tambor. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69).
`Fin tmbor pronto`	La unidad de tambor se aproxima al final de su vida útil.	Utilice la unidad de tambor hasta que se produzca un problema de calidad de impresión y, a continuación, sustitúyala por una nueva. (Consulte *Sustitución de la unidad de tambor* en la página 69).
`Fin vida tóner`	El conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner no está instalado correctamente o el cartucho de tóner se ha agotado y no es posible imprimir.	Realice uno de los siguientes pasos: ■ Instale de nuevo el conjunto de cartucho de tóner y unidad de tambor. ■ Sustituya el cartucho de tóner vacío por uno nuevo. (Consulte *Sustitución de un cartucho de tóner* en la página 65).
`Imp.Inicializ XX`	El equipo ha sufrido un problema mecánico.	Desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo.
`Impos.Escanea XX`	El equipo ha sufrido un problema mecánico.	Desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo.
`Impos. Impri. XX`	El equipo ha sufrido un problema mecánico.	Desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo.
`Sin memoria`	La memoria del equipo está llena.	**Operación de copia en curso** Realice uno de los siguientes pasos: ■ Pulse **Inicio** para copiar las páginas escaneadas. ■ Pulse **Detener/Salir**, espere a que finalicen otras operaciones en curso y vuelva a intentarlo. ■ Borre los datos almacenados en la memoria. (Consulte *Mensaje sin memoria* en la página 25). **Operación de impresión en curso** Reduzca la resolución de la impresión. (Consulte la *Ficha Avanzada en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM*).

Mensaje de error	Causa	Acción
`Sin papel`	Se ha agotado el papel del equipo o bien el papel no ha se ha cargado correctamente en la bandeja de papel.	Realice uno de los siguientes pasos: ■ Recargue la bandeja de papel y pulse **Inicio**. ■ Extraiga el papel y vuelva a cargarlo, y después pulse **Inicio**.
`Toner bajo.`	Si en la pantalla LCD aparece `Toner bajo.`, aún puede imprimir; sin embargo, el equipo le avisa de que el cartucho de tóner está acercándose al fin de su vida útil y pronto será necesario sustituirlo.	Solicite ahora un cartucho de tóner nuevo.
`Ver original`	El documento no se ha insertado correctamente o el documento escaneado desde el ADF era demasiado largo.	Consulte *Atascos de documentos* en la página 52 o *Uso del alimentador automático de documentos (ADF)* en la página 14.

Atascos de documentos

Si el documento está atascado, efectúe el siguiente procedimiento.

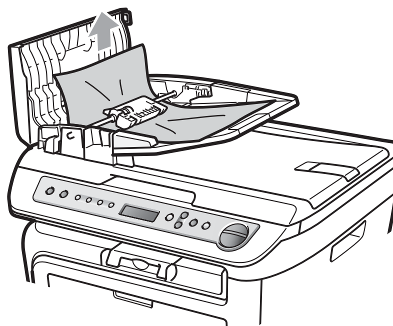


Nota

Después de extraer un documento atascado, compruebe que no queden en el equipo restos de papel que podrían provocar otro atasco.

Documento atascado en la parte superior de la unidad ADF

1. Saque el papel que no esté atascado en la unidad ADF.
2. Abra la cubierta de la unidad ADF.
3. Tire del documento atascado hacia la izquierda.

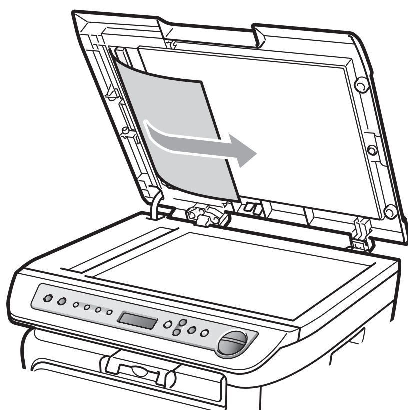


4. Cierre la cubierta de la unidad ADF.
5. Pulse **Detener/Salir**.

Documento atascado bajo la cubierta de documentos

1. Saque el papel que no esté atascado en la unidad ADF.
2. Levante la cubierta de documentos.

3 Tire del documento atascado hacia la derecha.

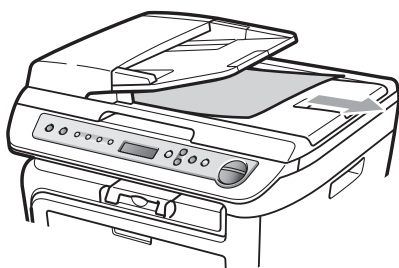


4 Cierre la cubierta de documentos.

5 Pulse  **Detener/Salir**.

Documento atascado en la bandeja de salida

1 Tire del documento atascado hacia la derecha.



2 Pulse **Detener/Salir**.

Atascos de papel

Para solucionar los atascos de papel, siga los pasos en esta sección.

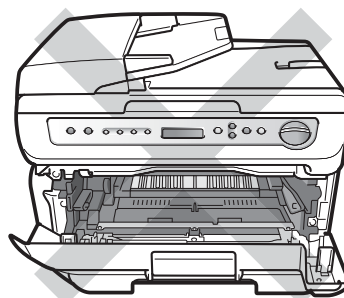
Nota

- Confirme que ha instalado un cartucho de tóner y una unidad de tambor en el equipo. Si no ha instalado una unidad de tambor o la ha instalado incorrectamente, podría producirse un atasco de papel en el equipo.
- Si persiste el mensaje de error, abra y cierre la cubierta delantera y la cubierta de fusión firmemente para reajustar el equipo.

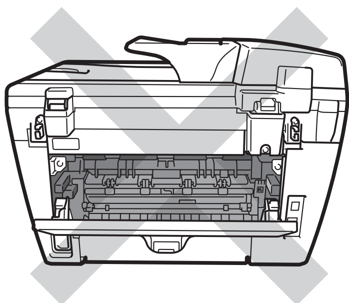
 **ADVERTENCIA**

 **SUPERFICIE CALIENTE**

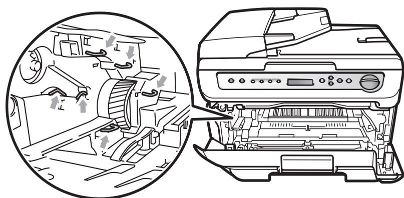
Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Para evitar lesiones, al abrir la cubierta delantera o la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) del equipo, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración.



B

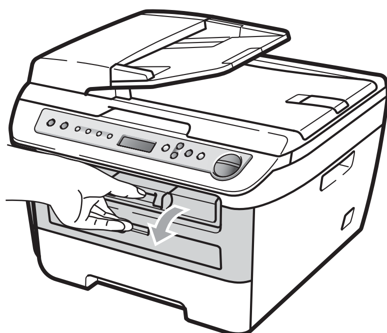


> **AVISO**
>
> Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.

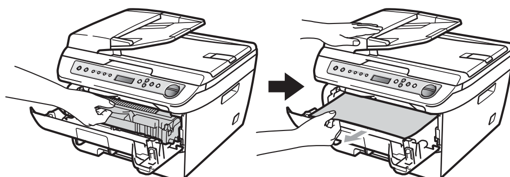


Papel atascado en el interior del equipo

1. Abra la cubierta delantera.

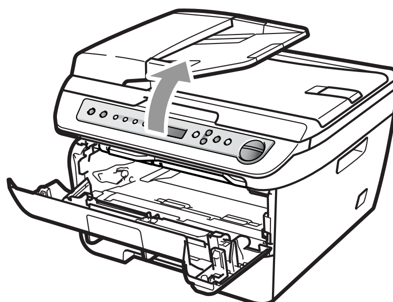


2. Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente. El papel atascado saldrá con el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner.

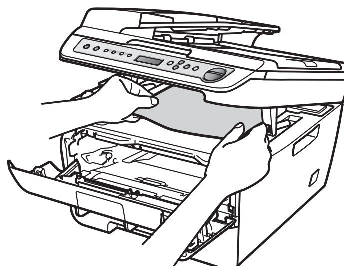


> **AVISO**
>
> Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.

3. Si no puede extraer fácilmente el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner, no lo fuerce.

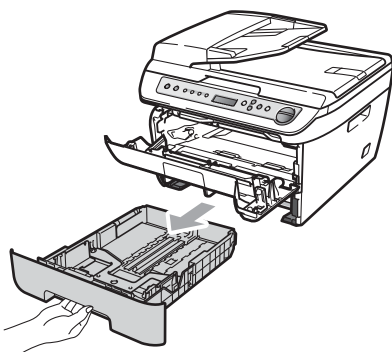


En lugar de eso, levante la cubierta del escáner y, con las dos manos, tire del papel atascado hacia fuera de la apertura de la bandeja de salida.

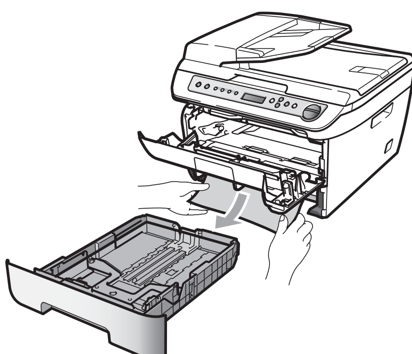


4 Cierre la cubierta del escáner.

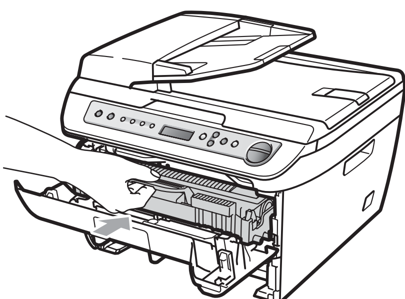
5 Si no puede tirar del papel atascado hacia fuera de la apertura de la bandeja de salida, extraiga la bandeja de papel del equipo completamente.



6 Tire del papel atascado hacia fuera de la apertura de la bandeja de salida.



7 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.

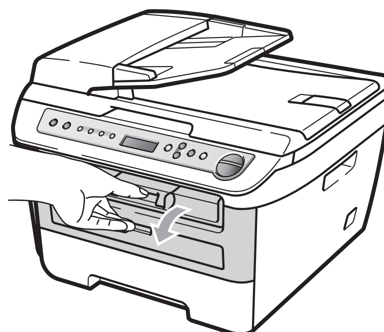


8 Vuelva a colocar la bandeja de papel en el equipo.

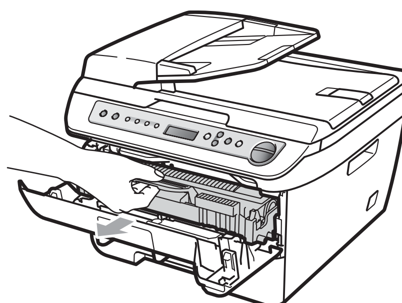
9 Cierre la cubierta delantera.

Papel atascado en la parte posterior del equipo

1 Abra la cubierta delantera.



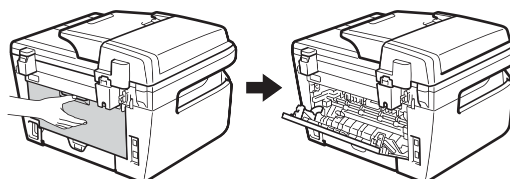
2 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.



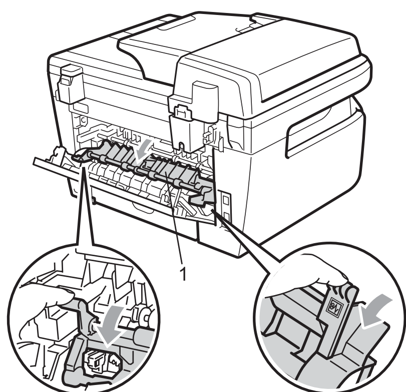
AVISO

Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.

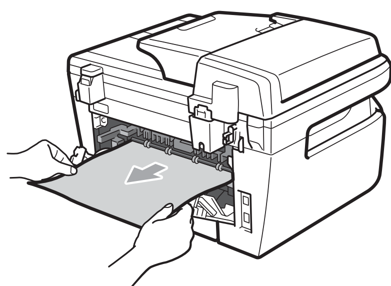
3 Abra la cubierta trasera (bandeja de salida trasera).



4 Tire de las aletas hacia usted para abrir la cubierta de fusión (1).

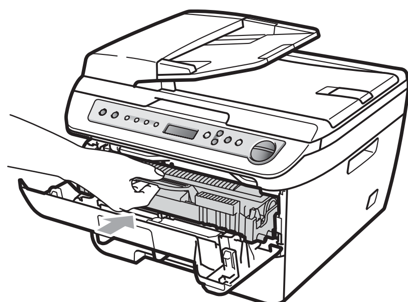


5 Saque el papel atascado de la unidad de fusión.



6 Cierre la cubierta trasera (bandeja de salida trasera).

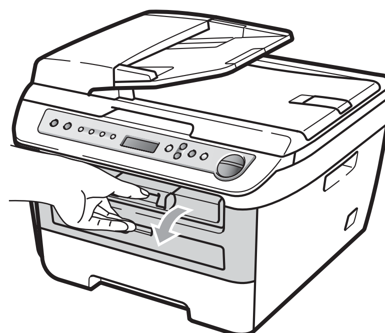
7 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.



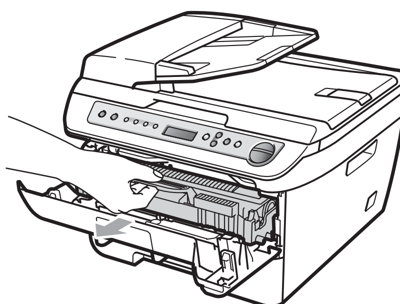
8 Cierre la cubierta delantera.

Papel atascado dentro del conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner

1 Abra la cubierta delantera.



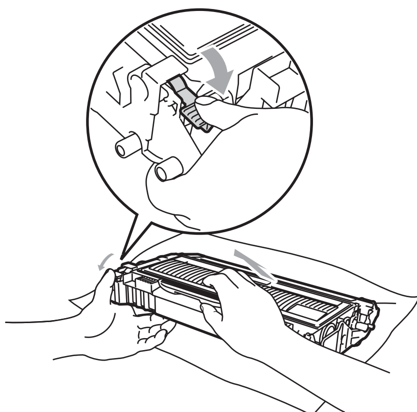
2 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.



AVISO

Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.

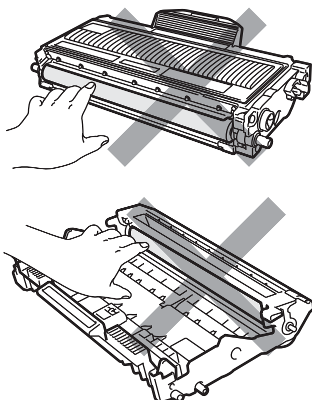
3 Baje la palanca de bloqueo verde y saque el cartucho de tóner de la unidad de tambor.



AVISO

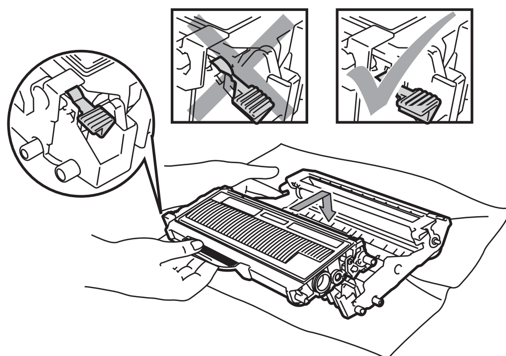
El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.

Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes ilustraciones.

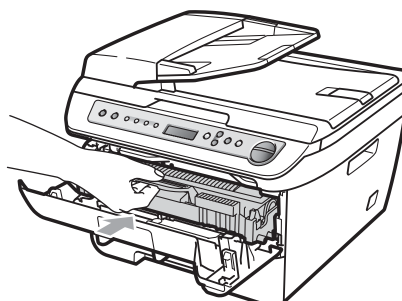


4 Retire el papel atascado que pueda haber dentro de la unidad de tambor.

5 Inserte el cartucho de tóner en la unidad de tambor hasta que oiga que queda inmovilizado en su lugar. Si lo coloca correctamente, la palanca de bloqueo verde se levantará automáticamente.



6 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.



7 Cierre la cubierta delantera.

Mantenimiento rutinario

 **ADVERTENCIA**

Utilice detergentes neutros.

NO use ninguna sustancia inflamable, aerosol o líquido/solvente orgánico que contenga alcohol/amoníaco para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Si desea obtener más información, consulte *Instrucciones de seguridad importantes* en la página 37.

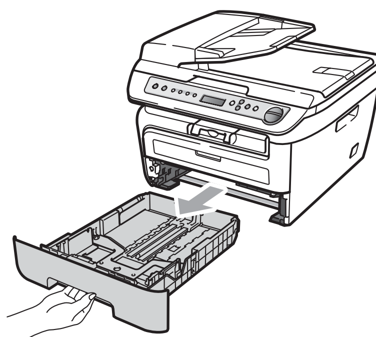
 **AVISO**

La unidad de tambor contiene tóner, por lo que debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.

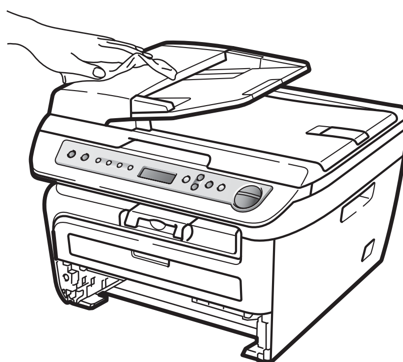
Limpieza del exterior del equipo

1. Apague el equipo. Desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

2. Extraiga totalmente la bandeja de papel del equipo.

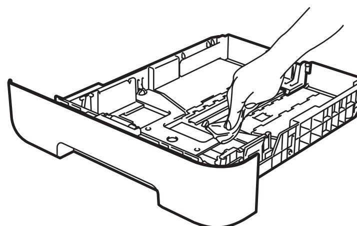


3. Limpie el exterior del equipo con un paño seco para quitar el polvo.



4. Extraiga el papel que haya dentro de la bandeja de papel.

5. Limpie el interior y exterior de la bandeja de papel con un paño seco para quitar el polvo.



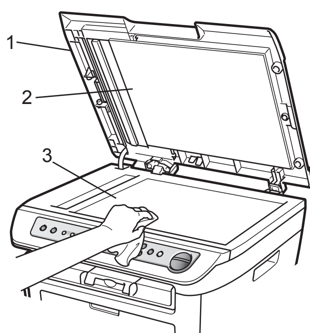
6. Vuelva a cargar el papel y coloque la bandeja del papel en el equipo.

7. Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente y después vuelva a conectar todos los cables. Encienda el equipo.

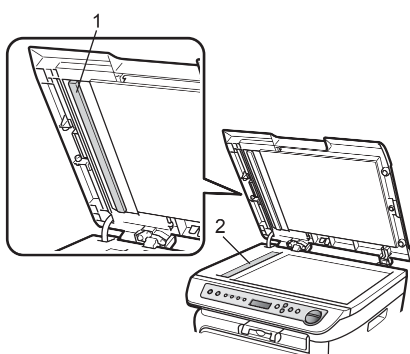
Limpieza del cristal de escaneado

1. Apague el equipo. Desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

2. Levante la cubierta de documentos (1). Limpie la superficie de plástico blanca (2) y el cristal de escaneado (3) que se encuentra debajo con un paño suave y sin pelusa humedecido en agua.



3. En cuanto a la unidad de ADF, limpie la superficie de plástico blanca (1) y el cristal de escaneado (2) que se encuentra debajo con un paño suave y sin pelusa humedecido en agua.



4. Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente y después vuelva a conectar todos los cables. Encienda el equipo.



Nota

Además de limpiar el cristal de escaneado y la banda del cristal con un paño suave y sin pelusa humedecido en agua, pase la punta del dedo sobre el cristal para ver si puede detectar algo en él. Si detecta suciedad o restos, limpie el cristal de nuevo centrándose en esa zona. Es posible que tenga que repetir el proceso de limpieza tres o cuatro veces. Como prueba, haga una copia después de cada limpieza.

Limpieza de la ventana del escáner láser



ADVERTENCIA

Utilice detergentes neutros.

NO use ninguna sustancia inflamable, aerosol o líquido/solvente orgánico que contenga alcohol/amoníaco para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Si desea obtener más información, consulte *Instrucciones de seguridad importantes* en la página 37.



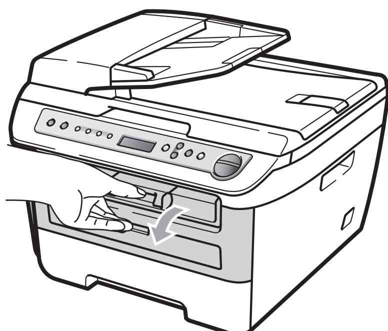
AVISO

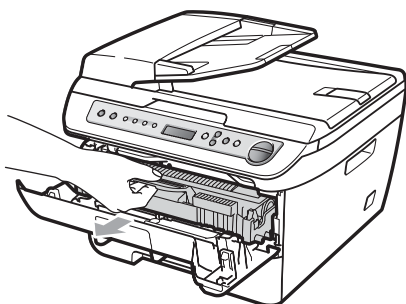
NO toque la ventana del escáner láser con los dedos.

1. Antes de limpiar el interior del equipo, apáguelo.
   Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

B

2 Abra la cubierta delantera y extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.

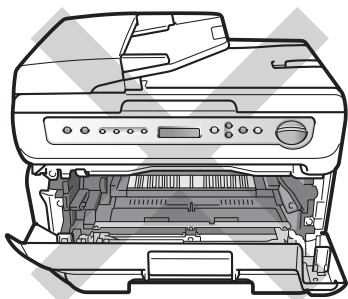


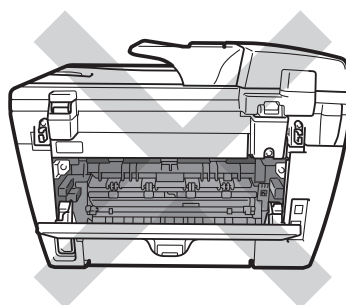


 **ADVERTENCIA**

 **SUPERFICIE CALIENTE**

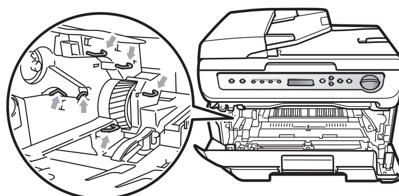
Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Para evitar lesiones, al abrir la cubierta delantera o la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) del equipo, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración.





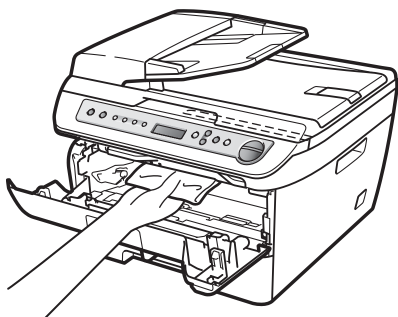
 **AVISO**

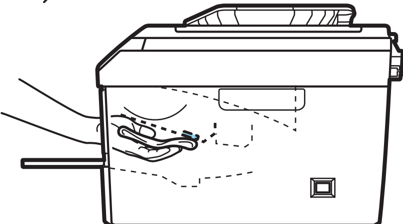
Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



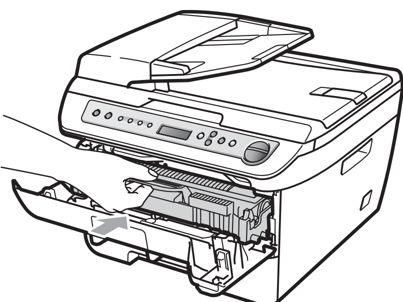
Recomendamos que coloque la unidad de tambor en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.

3 Limpie la ventana del escáner láser con un paño limpio, suave y sin pelusa.





4 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.



5 Cierre la cubierta delantera.

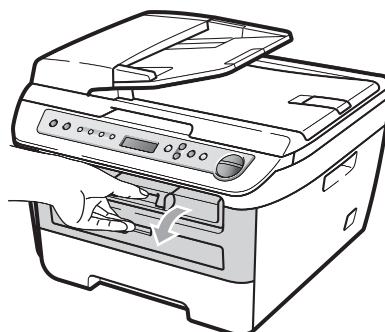
6 Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente.
Encienda el equipo.

Limpieza del filamento de corona

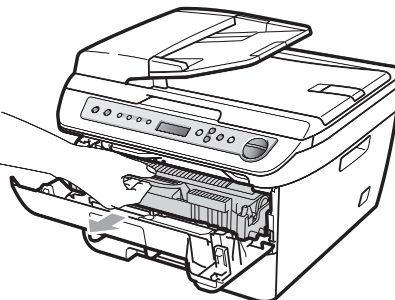
Si tiene problemas de calidad de impresión, limpie el filamento de corona de la siguiente manera:

1 Apague el equipo. Desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

2 Abra la cubierta delantera.



3 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.

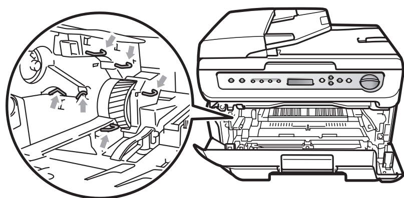


AVISO

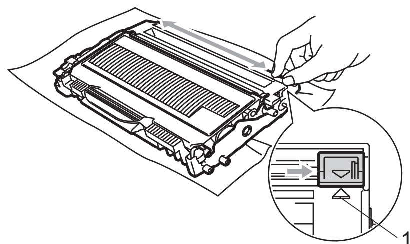
Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.

El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.

Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



4. Limpie el filamento de corona en el interior de la unidad de tambor deslizando suavemente varias veces la lengüeta azul de derecha a izquierda y de izquierda a derecha.



AVISO

Asegúrese de volver a colocar la lengüeta azul en su posición inicial (▲) (1). De lo contrario, es posible que las páginas impresas tengan una raya vertical.

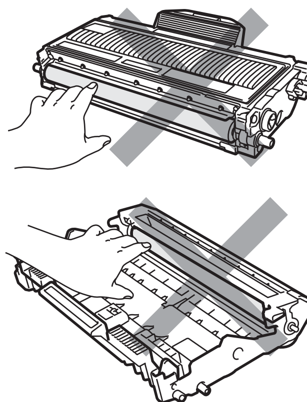
5. Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.

6. Cierre la cubierta delantera.

7. Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente y después vuelva a conectar todos los cables. Encienda el equipo.

AVISO

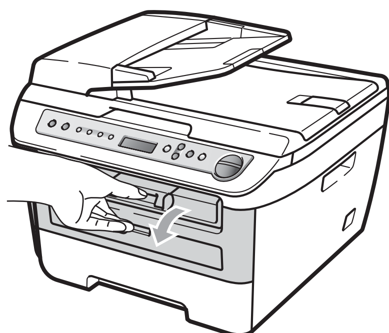
Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes ilustraciones.



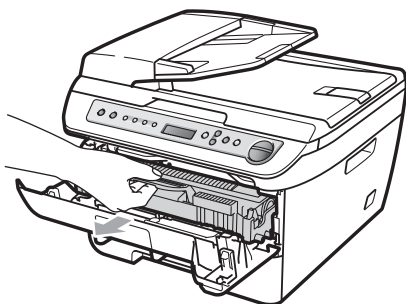
Limpieza de la unidad de tambor

Si tiene problemas de calidad de impresión, limpie la unidad de tambor de la siguiente manera.

1. Apague el equipo. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
2. Abra la cubierta delantera.



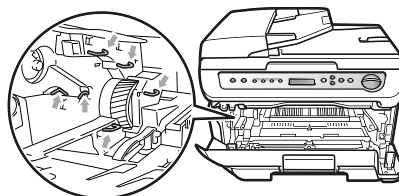
3. Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.



AVISO

Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.

Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.

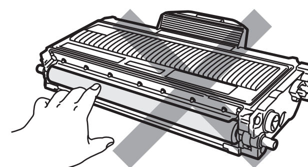


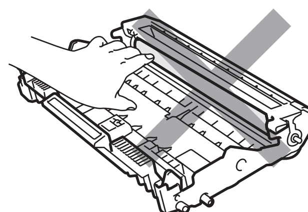
4. Baje la palanca de bloqueo verde y saque el cartucho de tóner de la unidad de tambor.

AVISO

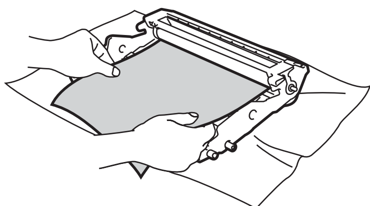
El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.

Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes ilustraciones.

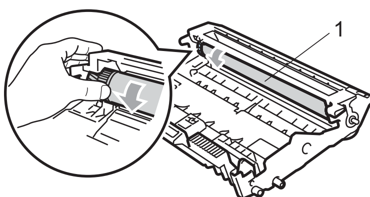




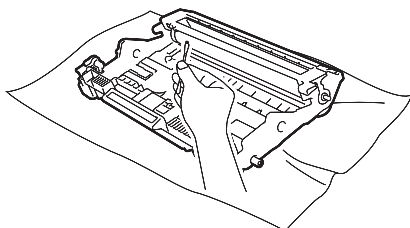
5 Coloque la muestra de impresión delante de la unidad de tambor y busque la posición exacta de impresión deficiente.



6 Gire el engranaje de la unidad de tambor con la mano mientras observa la superficie del tambor OPC (1).



7 Cuando encuentre en el tambor la marca que coincide con la muestra de impresión, limpie la superficie del tambor OPC con un paño de algodón seco hasta que el polvo o el pegamento desaparezca de la superficie.



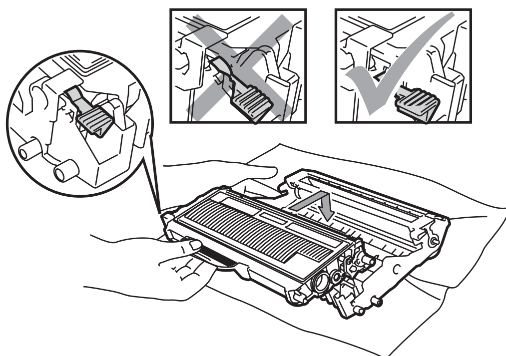
AVISO

El tambor es fotosensible, por lo que NO debe tocarlo con los dedos.

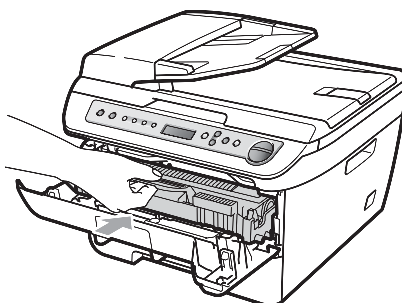
NO limpie la superficie de tambor fotosensible con un objeto afilado.

NO emplee demasiada fuerza a la hora de limpiar la unidad de tambor.

8 Inserte el cartucho de tóner en la unidad de tambor hasta que oiga que queda inmovilizado en su lugar. Si lo coloca correctamente, la palanca de bloqueo verde se levantará automáticamente.



9 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.



10 Cierre la cubierta delantera.

11 Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente y después vuelva a conectar todos los cables. Encienda el equipo.

Sustitución de consumibles

Deberá sustituir los consumibles cuando el equipo indique que se ha agotado la vida útil de los mismos.

Cartucho de tóner	Unidad de tambor
Cartucho de impresión SP 1200E	**Unidad de tambor SP 1200** (Aproximadamente 12.000 páginas formato A4/Carta)

1 Se declara el rendimiento aproximado de 1 cartucho de acuerdo con ISO/IEC 19752.

 **Nota**

- El vertido de los consumibles usados deberá realizarse cumpliendo las normas locales. (Consulte la *Directiva UE 2002/96/CE y EN50419* en la página 35.) Consulte la información sobre este particular a las autoridades locales. Asegúrese de precintar los consumibles de forma que no se derrame el contenido del interior de los mismos.
- Recomendamos envolver los consumibles usados en papel para evitar que se derrame o se disperse el material del interior.
- Si utiliza papel que no es exactamente el tipo de papel recomendado, la vida útil de los consumibles y de las piezas del equipo se verá reducida.

Sustitución de un cartucho de tóner

Los cartuchos de tóner pueden imprimir aproximadamente 2.600 páginas [1]. El número total de páginas puede variar en función del tipo de documento impreso (por ejemplo, una carta normal o gráficos detallados).
Cuando el cartucho de tóner se está agotando, la pantalla LCD muestra el mensaje `Toner bajo.`.

1 Declaración de la duración aproximada del cartucho realizada conforme a ISO/IEC 19752.

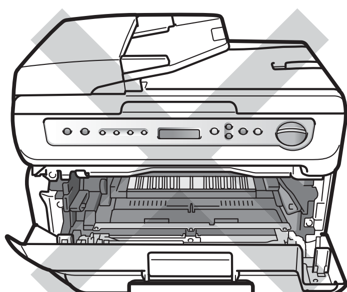
 **Nota**

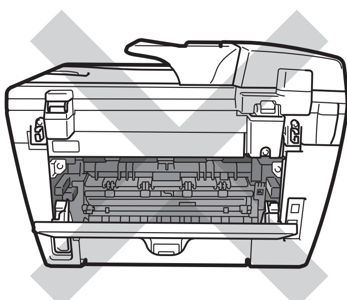
Es conveniente tener cartuchos de tóner nuevos listos para usar cuando aparezca el aviso `Toner bajo.`.

 ADVERTENCIA

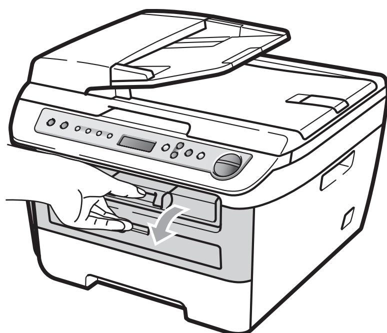
 **SUPERFICIE CALIENTE**

Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Para evitar lesiones, al abrir la cubierta delantera o la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) del equipo, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración.

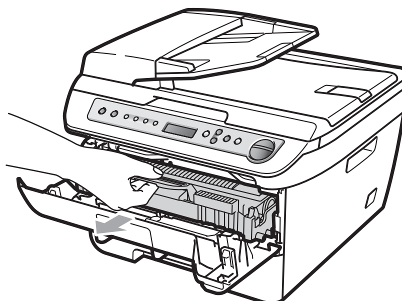




1. Abra la cubierta delantera.



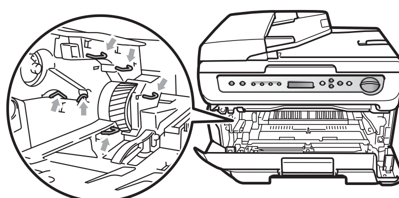
2. Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.



 AVISO

Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.

Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



3. Baje la palanca de bloqueo verde y saque el cartucho de tóner usado de la unidad de tambor.

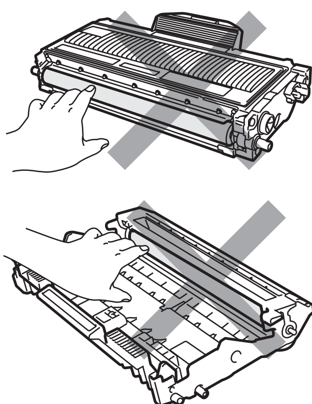
 ADVERTENCIA

NO tire el cartucho de tóner al fuego. Podría explotar, causando lesiones. Utilice detergentes neutros.

AVISO

El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.

Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes imágenes.



Estos equipos han sido diseñados para funcionar con tóner de determinada especificación. Obtendrá resultados óptimos si utiliza cartuchos de tóner originales (SP 1200E). No podemos garantizar este rendimiento óptimo si se utiliza tóner o cartuchos de tóner de especificaciones diferentes. Por este motivo, no recomendamos el uso de cartuchos que no sean originales para este equipo o la recarga de cartuchos vacíos con tóner de otros fabricantes. Si la unidad de tambor o cualquier otra pieza de este equipo sufren daños como consecuencia del uso de tóner o cartuchos de tóner que no sean productos originales debido a la incompatibilidad de dichos productos con este equipo, las reparaciones necesarias no estarán cubiertas por la garantía.

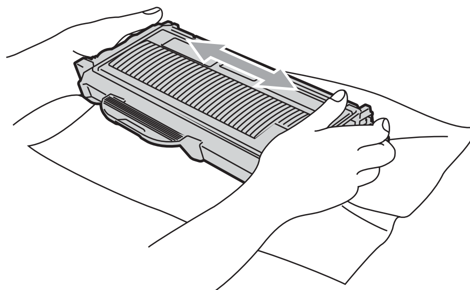
Desembale el cartucho de tóner justo antes de introducirlo en el equipo. Si el cartucho de tóner queda desembalado por mucho tiempo, la vida del tóner podría acortarse.



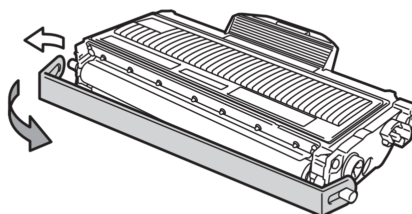
Nota

Asegúrese de guardar herméticamente el cartucho de tóner usado en una bolsa adecuada para evitar que el polvo del mismo se derrame.

4 Desembale el cartucho de tóner nuevo. Sujete el cartucho con ambas manos y agítelo suavemente hacia los lados cinco o seis veces para extender el tóner uniformemente dentro del cartucho.

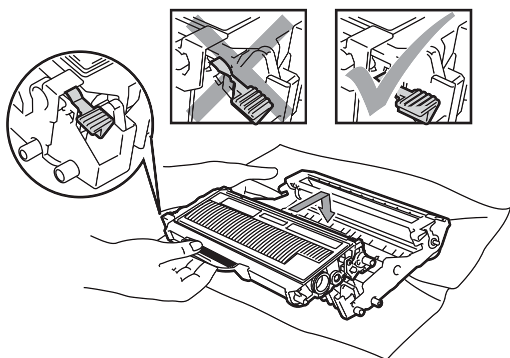


5 Retire la cubierta de protección.



B

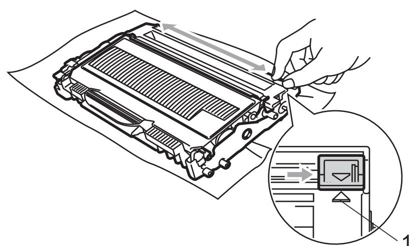
6 Inserte el nuevo cartucho de tóner firmemente en la unidad de tambor hasta que oiga que queda inmovilizado en su lugar. Si lo coloca correctamente, la palanca de bloqueo se levantará automáticamente.



AVISO

Compruebe que ha colocado el cartucho de tóner correctamente, ya que podría desprenderse de la unidad de tambor.

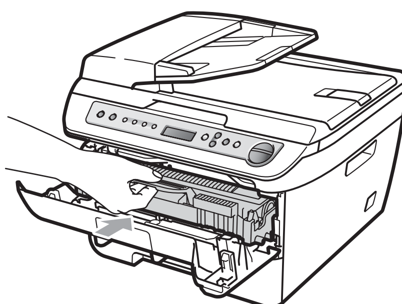
7 Limpie el filamento de corona de la unidad de tambor deslizando suavemente varias veces la lengüeta azul de derecha a izquierda y de izquierda a derecha.



AVISO

Asegúrese de volver a colocar la lengüeta azul en su posición inicial (▲) (1). De lo contrario, es posible que las páginas impresas tengan una raya vertical.

8 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.



9 Cierre la cubierta delantera.

AVISO

No apague el equipo ni abra la cubierta delantera hasta que la pantalla LCD vuelva al estado en espera.

Sustitución de la unidad de tambor

El equipo utiliza una unidad de tambor para plasmar las imágenes sobre papel. Si en la pantalla LCD se muestra el mensaje `Fin tmbor pronto`, significa que la vida útil de la unidad de tambor está llegando a su fin y es conveniente comprar una nueva.Aunque aparezca el mensaje `Fin tmbor pronto` en la pantalla LCD, podrá seguir imprimiendo durante algún tiempo antes de tener que sustituir la unidad de tambor. No obstante, si se produce un deterioro notable de la calidad de las copias impresas (incluso antes de que aparezca el mensaje `Fin tmbor pronto`), se debe sustituir la unidad de tambor. Al sustituir la unidad de tambor, limpie también el equipo. (Consulte *Limpieza de la ventana del escáner láser* en la página 59).

AVISO

Al extraer la unidad de tambor, manipúlela con cuidado, ya que aún podría contener tóner. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.

Nota

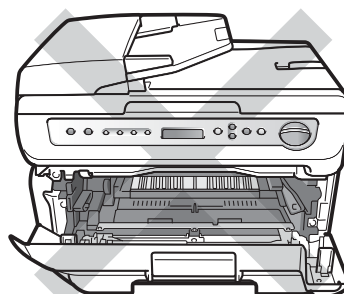
La unidad de tambor es un consumible que debe reemplazarse periódicamente. Existen numerosos factores que determinan la vida útil real del tambor, como la temperatura, la humedad, el tipo de papel o la cantidad de tóner utilizados, y el número de páginas que se ha impreso por cada tarea de impresión. La vida de tambor estimada es de aproximadamente 12.000 páginas [1]. El número real de páginas que podrá imprimir el tambor puede ser significativamente inferior a esta estimación. Como no tenemos ningún control sobre los diversos factores que determinan la vida útil real del tambor, no podemos garantizar que imprimirá determinado número mínimo de páginas.

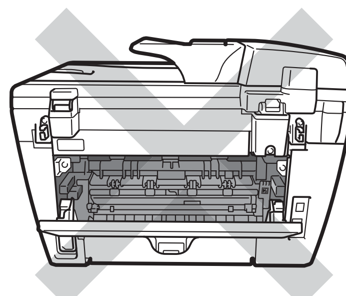
[1] La duración del tambor es aproximada y puede variar según el tipo de uso.

ADVERTENCIA

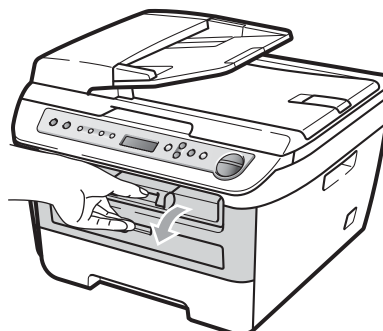
SUPERFICIE CALIENTE

Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Para evitar lesiones, al abrir la cubierta delantera o la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) del equipo, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración.



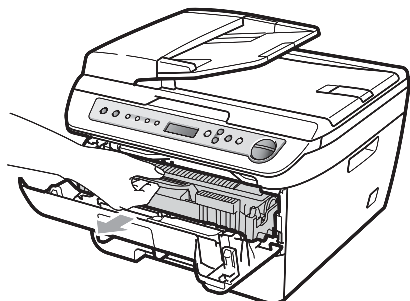


1. Abra la cubierta delantera.



B

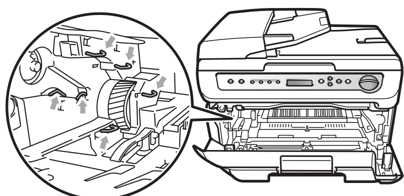
2 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.



AVISO

Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.

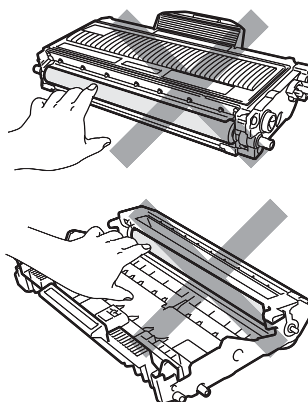
Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



3 Baje la palanca de bloqueo verde y saque el cartucho de tóner de la unidad de tambor.

AVISO

Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes imágenes.



Desembale una unidad de tambor nueva justo antes de introducirla en el equipo. La unidad de tambor podría dañarse si recibe directamente luz solar o luz de la estancia.

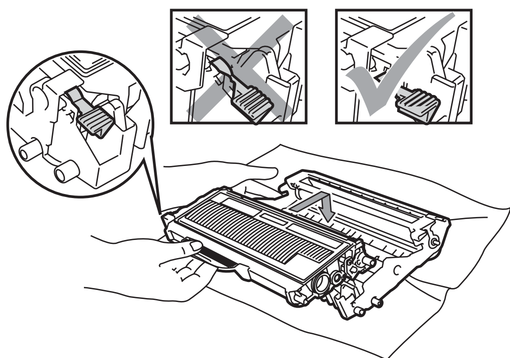


Nota

Asegúrese de guardar herméticamente la unidad de tambor usada en una bolsa para evitar que el polvo de tóner se derrame fuera de la misma.

4 Desembale la nueva unidad de tambor.

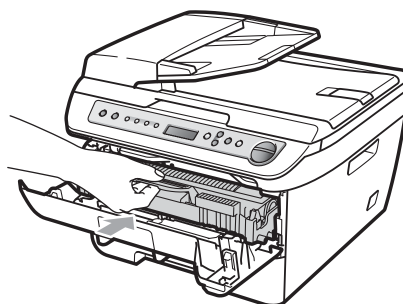
5 Inserte el nuevo cartucho de tóner firmemente en la nueva unidad de tambor hasta que oiga que queda inmovilizado en su lugar. Si lo coloca correctamente, la palanca de bloqueo verde se levantará automáticamente.



AVISO

Compruebe que ha colocado el cartucho de tóner correctamente, ya que podría desprenderse de la unidad de tambor.

6 Coloque el nuevo conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.



7 Pulse **C/⮌ Borrar/Volver**.
Para confirmar la instalación de un nuevo tambor, pulse ▲.

8 Cuando en la pantalla LCD aparezca `Aceptado`, cierre la cubierta delantera.

B

Cambio del idioma de la pantalla LCD

Puede cambiar el idioma de la pantalla LCD.

1. Pulse ▣ **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `1.Config. gral..`
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `0.Sel. lenguaje.`
   Pulse **OK**.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma.
   Pulse **OK**.
5. Pulse ⊘ **Detener/Salir**.

Información sobre el equipo

Comprobación del número de serie

Puede consultar el número de serie del equipo en la pantalla LCD.

1. Pulse ▣ **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `3.Info. equipo.`
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `1.No. de Serie.`
   Pulse **OK**.
4. Pulse ⊘ **Detener/Salir**.

Comprobación de los contadores de páginas

Puede consultar los contadores de páginas del equipo para copias, páginas impresas, informes y listas, o una suma.

1. Pulse ▣ **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `3.Info. equipo.`
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `2.Cont. páginas.`
   Pulse **OK**.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Total`, `Listar`, `Copia` o `Imprimir`.
   Puede consultar el recuento de páginas del equipo.
5. Pulse ⊘ **Detener/Salir**.

Comprobación de la vida útil del tambor

Puede consultar la vida útil del tambor del equipo en la pantalla LCD.

1. Pulse ▣ **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `3.Info. equipo.`
   Pulse **OK**.
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `3.Vida tambor.`
   Pulse **OK**.
   Puede consultar el porcentaje de vida útil restante del tambor.
4. Pulse ⊘ **Detener/Salir**.

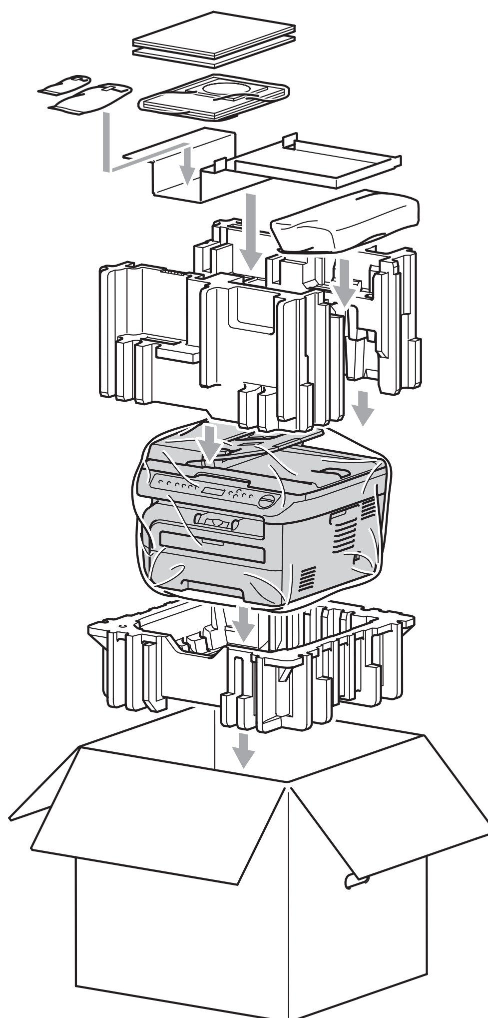
Embalaje y transporte del equipo

AVISO

Desconecte el equipo al menos 30 minutos antes de embalarlo para asegurarse de que se haya enfriado completamente.

Durante el transporte del equipo, utilice el material de embalaje original del equipo. Si no embala correctamente el equipo, la garantía podría quedar nula y sin efecto.

1. Apague el equipo.
2. Desenchufe todos los cables y el cable de corriente de CA del equipo.
3. Abra la cubierta delantera.
4. Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner. Deje el cartucho de tóner instalado en la unidad de tambor.
5. Introduzca el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en la bolsa de plástico y selle la bolsa.
6. Cierre la cubierta delantera.
7. Envuelva el equipo con la bolsa de plástico e introdúzcalo en la caja de cartón original con el material de embalaje original.
8. Embale el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner, el cable de CA y los materiales impresos en la caja de cartón original, como se muestra a continuación:



9. Cierre la caja de cartón y precíntela con cinta adhesiva.

C Menú y funciones

Programación en pantalla

El equipo ha sido diseñado para que resulte fácil utilizarlo. La pantalla LCD proporciona la programación en pantalla mediante los botones de menú.

Hemos creado las instrucciones paso a paso en la pantalla para ayudarle a programar el equipo. Simplemente, siga los pasos ya que éstos le guían por las selecciones de menú así como las opciones de programación.

Tabla de menús

Puede programar el equipo mediante la *Tabla de menús* en la página 76. Estas páginas describen las selecciones de menú y sus opciones.

Pulse **Menú** seguido de los números de menú para programar el equipo.

Por ejemplo, para ajustar el volumen de la `Alarma` en `Bajo`:

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `1.Config. gral.`.
   Pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `3.Alarma`.
   Pulse **OK**.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar `Bajo`.
   Pulse **OK**.
5. Pulse **Detener/Salir**.

Almacenamiento de memoria

Los ajustes de menú quedan guardados permanentemente y en caso de producirse un corte del suministro eléctrico, *no* se perderá la memoria. Los ajustes temporales (por ejemplo, Contraste) se *perderán*.

Botones de menú

C/⮌ + ▲ ▼ − OK (Menú)	
(Menú)	Acceder al menú.
OK	Ir al siguiente nivel del menú. Aceptar una opción.
C/⮌	Salir del menú pulsando repetidamente. Volver al nivel previo del menú.
+ ▲ ▼ −	Desplazarse por el nivel actual del menú.
(Detener/Salir)	Salir del menú.

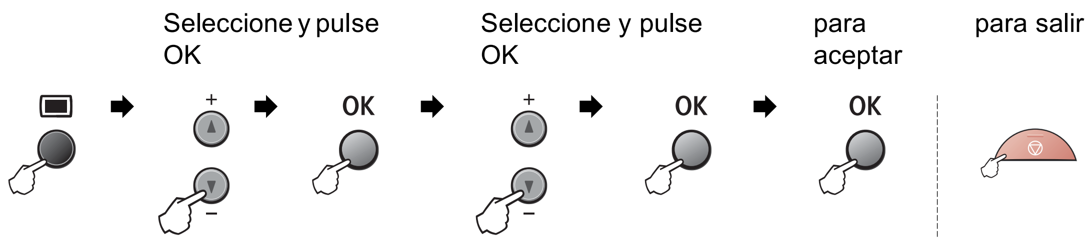
Cómo acceder al modo de menú

1. Pulse Menú (botón) **Menú**.
2. Para desplazarse por cada nivel de menú, pulse ▲ o ▼ correspondiente a la dirección que desee.
3. Pulse **OK** cuando la opción que desee aparezca en la pantalla LCD.
   De este modo, en la pantalla LCD aparecerá el siguiente nivel del menú.
4. Pulse ▲ o ▼ para desplazarse hasta la siguiente selección del menú.
5. Pulse **OK**.
   Cuando haya terminado de configurar una opción, en la pantalla LCD aparecerá el texto `Aceptado`.
6. Pulse **Detener/Salir** para salir del modo Menú.

C

Tabla de menús

Los ajustes predeterminados vienen marcados en negrita y con un asterisco.



Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
1.Config. gral.	1.Tipo de papel	—	Fino **Normal*** Grueso Más grueso Transparencia Papel Reciclado	Permite seleccionar el tipo de papel cargado en la bandeja de papel.	16
	2.Tamaño papel	—	**A4*** Carta Ejecutivo A5 A6 B5 B6	Permite seleccionar el tamaño del papel cargado en la bandeja Xde papel.	16
	3.Alarma	—	No Bajo **Med*** Alto	Permite ajustar el volumen de la alarma.	16
	4.Ecología	1.Ahorro tóner	Si **No***	Permite incrementar la capacidad del cartucho de tóner.	17
		2.Tiempo reposo	(00-99) **05Min***	Permite ahorrar energía.	17

Los ajustes predeterminados vienen marcados en negrita y con un asterisco.

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
1.Config. gral. (continuación)	5.Contraste LCD	—	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ **▼ -□□■□□+ ▲*** ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Permite ajustar el contraste de la pantalla LCD.	18
	6.Ajust. usuario	—	—	Permite enumerar los ajustes de configuración actuales.	18
	0.Sel. lenguaje	—	(Seleccione el idioma.)	Permite cambiar el idioma de la pantalla LCD en su país.	72
2.Copia	1.Calidad	—	**Automático*** Texto Foto	Permite seleccionar la resolución de copia idónea para el tipo de documento.	23
	2.Contraste	—	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ **▼ -□□■□□+ ▲*** ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Permite ajustar el contraste de las copias.	22

Los ajustes predeterminados vienen marcados en negrita y con un asterisco.

C

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
3.Info. equipo 5.Info. equipo	1.No. de Serie	—	—	Permite verificar el número de serie del equipo.	72
	2.Cont. páginas	—	Total Listar Copia Imprimir	Permite verificar el número de todas las páginas que el equipo ha impreso después de haberse puesto en marcha.	72
	3.Vida tambor	—	—	Permite verificar el porcentaje de vida útil restante del tambor.	72

Los ajustes predeterminados vienen marcados en negrita y con un asterisco.

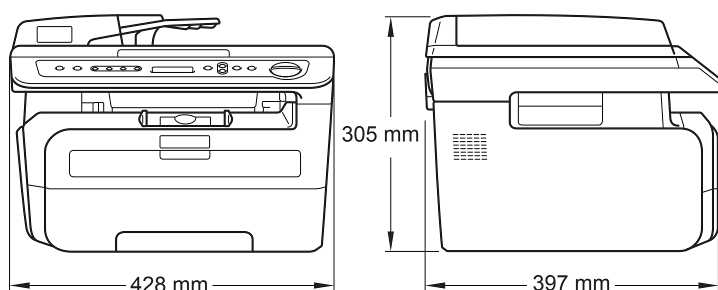
D Especificaciones

Especificaciones generales

Tipo de impresora	Láser	
Método de impresión	Electrofotografía mediante escaneado por haz láser semiconductor	
Capacidad de la memoria	16 MB	
LCD (pantalla de cristal líquido)	16 caracteres × 2 líneas	
Fuente de alimentación	220 - 240V 50/60Hz	
Consumo eléctrico	Máximo:	1056 W
	Modo Copia:	Promedio 320 W [1]
	Modo Reposo:	Promedio 9 W
	En espera:	Promedio 75 W

1 Si se hace una copia de una hoja.

Dimensiones



Peso	Sin unidad de tambor/tóner:	
	11,1 kg	
Nivel de ruido	Potencia de sonido	
	En servicio (copiando):	LWAd = 6.2 Bel
	En espera:	LWAd = 4.4 Bel
	Presión de sonido	
	En servicio (copiando):	LPAm = 53 dBA
	En espera:	LPAm = 32 dBA

Temperatura	En servicio:	10 a 32,5°C
	Almacenamiento:	5 a 35°C
Humedad	En servicio:	20 a 80% (no condensada)
	Almacenamiento:	10 a 90% (no condensada)
ADF (Alimentador automático de documentos)	Hasta 35 páginas (escalonadas) [80 g/m^2]	
	Condiciones ambientales recomendadas para obtener mejores resultados:	
	Temperatura:	20 a 30°C
	Humedad:	50% - 70%
	Papel:	Xerox Premier TCF 80 g/m^2 o Xerox Business 80 g/m^2
Bandeja de papel	250 hojas [80 g/m^2]	

Soportes de impresión

Entrada de papel	**Bandeja de papel**	
	■ Tipo de papel:	Papel normal, transparencias [1] o papel reciclado
	■ Tamaño del papel:	Carta, A4, B5(ISO), A5, B6, A6 y Ejecutivo
	■ Peso del papel:	60 a 105 g/m^2
	■ Capacidad máxima de la bandeja de papel:	Hasta 250 hojas de papel normal de 80 g/m^2
	Ranura de alimentación manual	
	■ Tipo de papel:	Papel normal, transparencias, papel reciclado, papel bond, sobres o etiquetas [1]
	■ Tamaño del papel:	Ancho: 76,2 a 220 mm Largo:116 a 406,4 mm
	■ Peso del papel:	60 a 163 g/m^2
	■ Capacidad máxima de la ranura de alimentación manual:	Una hoja cada vez

[1] Para las transparencias y etiquetas, se recomienda retirar las páginas impresas de la bandeja de papel de salida inmediatamente después de que salgan del equipo para evitar que puedan mancharse.

Salida del papel	Hasta un máximo de 100 hojas (boca abajo en la bandeja de salida de papel)

Copia

Color/Monocromo	Monocromo	
Tamaño de documento	Anchura del ADF:	148,0 a 215,9 mm
	Longitud del ADF:	148,0 a 355,6 mm
	Ancho del cristal de escáner:	215,9 mm máximo
	Longitud del cristal de escáner:	297 mm máximo
Ancho de copia	210 mm máximo	
Copias múltiples	Apila hasta 99 páginas	
	Clasifica hasta 99 páginas	
Ampliar/reducir	de 25% hasta 400% (en incrementos de 1%)	
Resolución	Hasta 600 × 600 ppp, 1200 ppp por interpolación	
Tiempo de la primera salida de copia	Menos de 15 segundos (desde el estado preparado) [1]	

1 El tiempo de la primera salida de copia puede variar en función del tiempo de calentamiento de la lámpara del escáner.

Escaneado

Color/Monocromo	Sí/Sí
Compatible con TWAIN	Sí (Windows® 2000 Professional/XP/ XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/Windows® 7)
Compatible con WIA	Sí (Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7)
Intensidad del color	Color de 24 bits
Resolución	Hasta 19200 × 19200 ppp (interpolada) [1] Hasta 600 × 2400 ppp (óptica) (desde el cristal de escaneado) Hasta 600 × 600 ppp (óptica) (desde el ADF)
Tamaño de documento	Anchura del ADF: 148,0 a 215,9 mm Longitud del ADF: 148,0 a 355,6 mm Ancho del cristal de escáner: 215,9 mm máximo Longitud del cristal de escáner: 297 mm máximo
Ancho de escaneado	210 mm máximo
Escala de grises	256 niveles

1 Máximo de 1200 × 1200 ppp escaneando con el controlador WIA en Windows® XP/7/Windows Vista® (con la utilidad del escáner se puede seleccionar una resolución de hasta 19200 × 19200 ppp)

D

Impresión

Controlador de impresora	Controlador basado en host para Windows® 2000 Professional/ XP/XP Professional x64 Edition/Windows Vista®
Resolución	HQ1200 (2400 × 600 ppp), 600, 300 ppp
Velocidad de impresión	Hasta 22 páginas/minuto (tamaño A4) [1]
Tiempo de la primera salida de impresión	Menos de 10 segundos (desde el estado preparado y con la bandeja estándar)

1 La velocidad de impresión puede cambiar en función del tipo de documento que está imprimiendo.

Interfaces

USB	Utilice un cable de interfaz USB 2.0 con una longitud máxima de 2 m. [1]

1 El equipo dispone de una interfaz USB 2.0 de alta velocidad. El equipo puede conectarse también a un ordenador que disponga de una interfaz USB 1.1.

Requisitos del ordenador

Requisitos mínimos del sistema y funciones de software de PC compatibles								
Plataforma informática y versión del sistema operativo		**Funciones de software de PC compatibles**	**Interfaz de PC**	**Velocidad mínima del procesador**	**Memoria RAM mínima**	**Memoria RAM recomendada**	**Espacio disponible en el disco duro**	
							Para controladores	**Para aplicaciones**
Sistema operativo Windows® [1]	Windows® 2000 Professional [3]	Impresión, Escaneado	USB	Intel® Pentium® II o AMD equivalente	64 MB	256 MB	150 MB	310 MB
	Windows® XP Home [2 3] Windows® XP Professional [2 3]				128 MB			
	Windows® XP Professional x64 Edition [2]			CPU compatible de 64 bits (Intel® 64 o AMD64)	256 MB	512 MB		
	Windows Vista® [2]			Intel® Pentium® 4 o CPU compatible de 64-bits equivalente (Intel® 64 o AMD64)	512 MB	1 GB	500 MB	500 MB
	Windows® 7				1 GB (32-bits) 2 GB (64-bits)	1 GB (32-bits) 2 GB (64-bits)	650 MB	530 MB

1 Microsoft® Internet Explorer® 5.5 o superior

2 Para WIA, resolución 1200x1200. La utilidad del escáner permite mejorar la resolución hasta 19200 x 19200 ppp.

3 PaperPort™ 11SE es compatible con Microsoft® SP4 o superior para Windows® 2000, y con SP2 o superior para XP.

D

Consumibles

Vida útil del cartucho de tóner	**Cartucho de impresión SP 1200E**	Unas 2.600 páginas (A4) [1]
Unidad de tambor	**SP 1200**	Aproximadamente 12.000 páginas formato A4/Carta [2]

1 Declaración de la duración aproximada del cartucho realizada conforme a ISO/IEC 19752.

2 La duración del tambor es aproximada y puede variar según el tipo de uso.

E Glosario

Esta lista contiene todas las funciones y términos que aparecen en los manuales. La disponibilidad de estas funciones se encuentra en función del modelo adquirido.

ADF (alimentador automático de documentos)

Es posible colocar el documento en el ADF y escanear una página automáticamente al mismo tiempo.

Volumen de la alarma

Ajuste del volumen del pitido de la alarma al pulsar una tecla o producirse un error.

Cancelar tarea

Cancela una tarea de impresión programada y borra la memoria del equipo.

Contraste

Opción de configuración para compensar documentos demasiado claros o demasiado oscuros, que permite aclarar las copias oscuras y oscurecer las claras.

Escala de grises

Tonalidades de gris disponibles para copiar fotografías.

LCD (pantalla de cristal líquido)

La pantalla del equipo que presenta los mensajes interactivos durante el proceso de programación en pantalla y que muestra la fecha y la hora cuando el equipo está inactivo.

Modo Menú

Modo de programación para cambiar la configuración del equipo.

OCR (reconocimiento óptico de caracteres)

La aplicación de software ScanSoft™ PaperPort™ 11SE con OCR o Presto! PageManager convierte las imágenes de texto en texto que puede ser modificado por el usuario.

Resolución

El número de líneas verticales y horizontales por pulgada.

Escaneado

El proceso de envío de la imagen electrónica de un documento en papel al ordenador.

Configuración temporal

Es posible seleccionar una serie de opciones para cada copia sin necesidad de modificar la configuración predeterminada.

Lista de configuración del usuario

Informe impreso que muestra la configuración actual del equipo.

F Índice

M

N

O

P

R

S

T

U

V

F

Este equipo ha sido aprobado para ser utilizado sólo en el país en que se adquirió.